



USER MANUAL

GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUAL DO UTILIZADOR
MANUEL DE L'UTILISATEUR

ENGLISH – DEUTSCH – PORTUGUÊS – FRANÇAIS

beeQ

RIDE SMART.

1. Índice

2.	Preface ENGLISH	9
2.1.	National Requirements	9
3.	Basic Safety Information	9
3.1.	Rider requirements	9
3.2.	Intended Use	9
3.3.	Emergency stop, emergency shut-off.....	10
3.4.	Transport, Storage and Environmental Conditions.....	11
3.5.	Total Weight Authorized on the bike.....	11
3.6.	Child Seat and Bike Trailers	11
3.7.	Check Before Use.....	12
4.	The Bikes and its components	13
5.	Adjusting your BEEQ ready to ride.....	14
5.1.	Adjusting the Handlebars.....	14
5.2.	Adjusting the Saddle	15
5.3.	Adjusting the wheels.....	15
5.4.	Adjusting the gear cables	16
5.5.	Chain Tension.....	16
5.6.	Brake Levers Position.....	17
5.7.	Fitting the Pedals	17
5.8.	Tightening torque values.....	18
6.	Operation of the EPAC.....	19
6.1.	Display	19
6.2.	Walk assist mode (Sliding Aid)	19
6.3.	Troubleshooting.....	19
7.	Maintenance and Cleaning	20
7.1.	Battery	20
7.2.	Battery Charging	20
7.3.	Using Original Parts	21
7.4.	Maintenance	21
7.5.	Maintenance of bike chains	21
7.6.	Cleaning and Lubrification	22
7.7.	Service and Maintenance Schedule.....	22
8.	Errors and Troubleshooting.....	23
9.	Emissions.....	24
10.	Warranty	24
10.1.	General warranty and guarantee conditions.....	24
11.	Allgemeines DEUTSCH	27
11.1.	Ländervorgaben	27
12.	Grundlegende Sicherheitshinweise	27

12.1.	Fahreranforderungen.....	27
12.2.	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	27
12.3.	Not-Stop, Not-Abschaltung.....	28
12.4.	Transport, Lagerung und Umgebungsbedingungen.....	29
12.5.	Für das Fahrrad zugelassenes Gesamtgewicht.....	29
12.6.	Kindersitz und Fahrradanhänger.....	29
12.7.	Vor Gebrauch prüfen.....	30
13.	Die Bikes und ihre Komponenten.....	31
14.	Einstellen Ihres fahrbereiten BEEQ.....	33
14.1.	Einstellen des Lenkers.....	33
14.2.	Sattel einstellen.....	33
14.3.	Räder einstellen.....	33
14.4.	Schaltzüge einstellen.....	35
14.5.	Kettenspannung.....	35
14.6.	Position der Bremshebel.....	35
14.7.	Pedale einstellen.....	36
14.8.	Anzugsmomente.....	36
15.	Funktionsweise des EPAC.....	37
15.1.	Display.....	37
15.2.	Gehhilfe-Modus (Schiebehilfe).....	38
15.3.	Troubleshooting.....	38
16.	Wartung und Reinigung.....	38
16.1.	Akku.....	38
16.2.	Laden des Akkus.....	39
16.3.	Verwenden Sie Originalteile.....	40
16.4.	Instandhaltung.....	40
16.5.	Wartung der Fahrradketten.....	41
16.6.	Reinigung und Schmierung.....	41
16.7.	Service- und Wartungsplan.....	41
17.	Fehler und Störungsbehebung.....	43
18.	Emissionen.....	44
19.	Garantie.....	44
19.1.	Allgemeine Gewährleistungs- und Garantiebedingungen.....	44
20.	Prefácio PORTUGUÊS.....	47
20.1.	Requisitos Nacionais.....	47
21.	Informação de Segurança Básica.....	47
21.1.	Requisitos para o ciclista.....	47
21.2.	Utilização prevista.....	47
21.3.	Paragem de emergência, desativação de emergência.....	48
21.4.	Transporte, Armazenamento e Condições Ambientais.....	49

21.5.	Peso Total Autorizado na bicicleta.....	49
21.6.	Assento para Criança e Reboques de Bicicleta	49
21.7.	Verifique antes de usar.....	50
22.	As bicicletas e os seus componentes.....	51
23.	Ajustar a sua BEEQ.....	53
23.1.	Ajuste do guiador	53
23.2.	Ajuste do selim.....	53
23.3.	Ajuste das rodas	53
23.4.	Ajustar os cabos das mudanças.....	55
23.5.	Tensão da corrente.....	55
23.6.	Posição das manetes dos travões	55
23.7.	Ajuste dos pedais.....	56
23.8.	Valores de binário de aperto	56
24.	Funcionamento da EPAC.....	57
24.1.	Ecrã – Unidade de controlo	57
24.2.	Modo de apoio à caminhada (Walk Assist).....	58
24.3.	Códigos de Erro	58
25.	Manutenção e Limpeza.....	58
25.1.	Bateria	58
25.2.	Carregamento da bateria.....	59
25.3.	Utilização de Peças Originais.....	60
25.4.	Manutenção	60
25.5.	Manutenção das correntes da bicicleta.....	61
25.6.	Limpeza e Lubrificação.....	61
25.7.	Plano de manutenção.....	61
26.	Erros e Resolução de problemas	63
27.	Emissões	64
28.	Garantia	64
28.1.	Garantia geral e condições de garantia.....	64
29.	Préface FRANÇAIS.....	67
29.1.	Exigences nationales	67
30.	Informations de sécurité de base.....	67
30.1.	Exigences du cycliste	67
30.2.	Utilisation conforme	67
30.3.	Arrêt d'urgence.....	68
30.4.	Conditions de transport, de stockage et d'environnement.....	69
30.5.	Poids total autorisé sur le vélo.....	69
30.6.	Siège d'enfant et remorques de vélo.....	69
30.7.	Vérifications avant utilisation.....	70
31.	Les vélos et leurs composants.....	71

32.	Ajustez votre BEEQ.....	73
32.1.	Réglage du guidon.....	73
32.2.	Réglage du siège.....	73
32.3.	Réglage de la roue.....	73
32.4.	Ajustez les câbles de changement de vitesse	75
32.5.	Tension de la chaîne.....	75
32.6.	Position des leviers de frein.....	75
32.7.	Réglage des pédales	76
32.8.	Valeurs de couple de serrage.....	76
33.	Opération du VAE.....	77
33.1.	Écran - Unité de contrôle.....	77
33.2.	Le mode d'assistance à la marche (Walk Assist).....	78
33.3.	Codes d'erreur	78
34.	Entretien et nettoyage.....	78
34.1.	Batterie.....	78
34.2.	Chargement de la batterie	79
34.3.	Utilisation de pièces d'origine	80
34.4.	Maintenance	80
34.5.	Entretien des chaînes de vélo.....	81
34.6.	Nettoyage et lubrification.....	81
34.7.	Plan de maintenance.....	82
35.	Erreurs et dépannage.....	83
36.	Émissions.....	84
37.	Garantie	84
37.1.	Conditions générales de garantie et de garantie	84
38.	EU-Declaration of Conformity / EG-Konformitätserklärung / Declaração de Conformidade-EU/ Déclaration de conformité UE	86

**WARNING**

USE YOUR BEEQ WISELY, MAKE YOURSELF VISIBLE TO DRIVERS,
USE APROPIATE CLOTHING AND WEARING A HELMET IS STRONGLY RECOMMENDED
AND OBLIGATORY FOR CHILDREN UNDER 12 YEARS.
IN THE CASE OF A CRASH, PERFORM A FULL SERVICE ON YOUR BIKE.
IF YOU DETECT A PROBLEM, DO NOT USE YOUR BIKE BEFORE REPAIR.
CHECK YOUR BIKE BEFORE EACH USE

READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE THE FIRST USAGE OF YOUR BEEQ, AND CHECK HOW TO SETUP AND MAINTAIN YOUR E-BIKE.
CONTACT YOUR BEEQ RETAILER FOR ADVICE.

GO OUT AND ENJOY YOUR BEEQ!!

For detailed operations for your BEEQ model, please refer to the online specification (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

WARNHINWEIS

BENUTZEN SIE IHR BEEQ MIT BEDACHT, MACHEN SIE SICH FÜR AUTOFAHRER SICHTBAR,
VERWENDEN SIE GEEIGNETE KLEIDUNG UND DAS TRAGEN EINES HELMES WIRD DRINGEND
BEI KINDERN UNTER 12 JAHREN EMPFOHLEN.
FÜHREN SIE IM FALLE EINES UNFALLS EINE UMFASSENDE REVISION IHRES FAHRRADS DURCH.
WENN SIE EINE AUFFÄLLIGKEIT FESTSTELLEN, BENUTZEN SIE IHR FAHRRAD NICHT, SOLANGE ES NICHT REPARIERT WURDE.
PRÜFEN SIE IHR FAHRRAD VOR JEDEM GEBRAUCH

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH IHRES BEEQ DURCH UND CHECKEN SIE, WIE SIE IHR E-BIKE EINSTELLEN UND PFLEGEN.
KONTAKTIEREN SIE IHREN BEEQ-HÄNDLER FÜR EINE BERATUNG.

NICHTS WIE HINAUS INS VERGNÜGEN MIT IHREM BEEQ!!

Ausführliche Informationen zu Ihrem BEEQ-Modell finden Sie in der Online-Spezifikation (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

**AVISO**

UTILIZE A SUA BEEQ DE FORMA SENSATA, SEJA VISÍVEL AOS CONDUTORES,
USE ROUPAS ADEQUADAS E O USO DE UM CAPACETE É FORTEMENTE RECOMENDADO
E OBRIGATÓRIO PARA CRIANÇAS COM IDADES INFERIORES A 12 ANOS.
EM CASO DE ACIDENTE, REALIZE UM SERVIÇO COMPLETO À SUA BICICLETA.
SE DETETAR UM PROBLEMA, NÃO UTILIZE A BICICLETA ANTES DE A REPARAR.
VERIFIQUE A SUA BICICLETA ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

LEIA ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
DA SUA BEEQ, E VERIFIQUE COMO CONFIGURAR E MANTER A SUA BICICLETA.
CONTACTE O SEU VENDEDOR BEEQ PARA OBTER RECOMENDAÇÕES.

DESFUTE DA SUA BEEQII

Para operações detalhadas para o seu modelo BEEQ, consulte as especificações online (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

ATTENTION

UTILISEZ VOTRE BEEQ AVEC PRECAUTION, SOYEZ VISIBLE DES CONDUCTEURS.
LE PORT DE VETEMENTS ADAPTES ET DU CASQUE EST FORTEMENT RECOMMANDE
ET OBLIGATOIRE POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS.
EN CAS D'ACCIDENT, EFFECTUEZ UN ENTRETIEN COMPLET DE VOTRE VÉLO.
SI VOUS DÉTECTEZ UN PROBLÈME, N'UTILISEZ PAS LE VÉLO AVANT DE LE RÉPARER.
VÉRIFIEZ VOTRE VÉLO AVANT CHAQUE UTILISATION

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DE VOTRE BEEQ ET VÉRIFIEZ COMMENT CONFIGURER ET ENTREtenir VOTRE VÉLO.
CONTACTEZ VOTRE VENDEUR BEEQ POUR DES RECOMMANDATIONS.

PROFITEZ DE VOTRE BEEQ II

Pour des opérations détaillées sur votre modèle BEEQ, reportez-vous aux spécifications en ligne (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

2. Preface | ENGLISH

Thank you for purchasing your BEEQ!

This instruction manual is addressed at the riders and operators of the bikes assisted by an electric motor described herein.

The bikes described in this instruction manual are assisted by an electric motor. They correspond to the requirements of DIN EN 15194 Electrically power assisted cycles, amongst others.

After turning on the bike, it assists according to the selected level only when you pedal, it also as a mode for a walk-assist.

For safety reasons, it is most important that you read this User Guide BEFORE you operate the bike. Improper handling can reduce its riding performance and most importantly, pose danger to your safety and health!

For detailed operations for your BEEQ model, please refer to the online specification (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

2.1. National Requirements

There may be deviating requirements for each country regarding the standard features of bikes. In particular there may be specific requirements regarding lighting, reflectors and other components to be able to use the bike on the road. The responsibility to comply with this regulation is to the rider.

3. Basic Safety Information

3.1. Rider requirements

There are no regulations to which riders of bikes assisted by an electric motor are subject, so, in this case it's recommended a minimum age of 15 years plus experience with pedal cycles.

The use of this bicycle must be done in strict compliance with the regulations in force, in particular the Road Code.

In other respects, the rider must possess sufficient physical and mental ability to use a pedal cycle.

3.2. Intended Use

To verify that the bike you just purchased corresponds to the usage that is intended, we have the following table that associates the bikes to a category of riding conditions in order to use them in full safety. (According to Standard Classification for Bicycle Usage ASTM 2043)

**WARNING**

The non-respect of the usage criteria described here can cause risk to the user and a restriction of the warranty conditions.

CATEGORY	TYPE OF USE	MODELS
	This is a set of conditions for the operation of a bicycle on a regular paved surface where the tires are intended to maintain ground contact	Urban Models
	This is a set of conditions for the operation of a bicycle that includes Condition 1 as well as unpaved and gravel roads and trails with moderate grades. In this set of conditions, contact with irregular terrain and loss of tire contact with the ground may occur. Drops are intended to be limited to 15cm (6") or less.	Trekking Models
	This is a set of conditions for operation of a bicycle that includes Condition 1 and Condition 2 as well as rough trails, rough unpaved roads, and rough terrain and unimproved trails that require technical skills. Jumps and drops are intended to be less than 61cm (24").	Wild Models Full Suspension
	This is a set of conditions for operation of a bicycle that includes Conditions 1, 2, and 3, or downhill grades on rough trails at speeds less than 40 km/h (25 mph), or both. Jumps are intended to be less than 122cm (48").	Non applicable

Changing settings and carrying out repairs to the bike shall only be deemed to be in accordance with the intended use if they are carried out as described in this instruction manual.

Adhering to the recommended operating, maintenance and monitoring measures, and reading, understanding and observing this instruction manual are all deemed to be in accordance with the intended use.

3.3. Emergency stop, emergency shut-off

The bike does not have a separate emergency stop or emergency shut-off.

The power will shut off as soon as the force upon the pedals stops. The bike will be mechanically braked or stopped with the brakes.

If the pushing aid is activated the drive is interrupted as soon as the corresponding button is no longer pressed.

The drive system will not turn itself off during braking and thus remains available at all times.

**WARNING**

When support mode is turned on the drive system reacts to the smallest impulse introduced through the pedals.

Apply the brakes when getting to the bike to prevent an unintended start and lower the risk of an accident.

The bike should only be turned on if the rider is able to brake, i.e. can reach at least one brake

Do not perform work on the bike, without turning off the system.

3.4. Transport, Storage and Environmental Conditions

During transport and storage, the bike must be kept upright. Lying the package down or on end is not sufficient to avoid damage to the frame and the wheels. The bike must be kept dry during transport and storage. The drive battery, charger and electronics of the bike require the temperature of storage to be kept at 5 °C to 25 °C.

The temperatures of the motor, drive battery and charger are monitored. The drive system turns itself off as soon as a temperature outside of the permitted temperature range is reached.

Direct sunlight can lead to the temperature in the drive system significantly exceeding the permitted temperature.



WARNING

Do not expose the drive battery to permanent direct sunlight. Higher temperatures can damage the drive battery and cause a fire.

3.5. Total Weight Authorized on the bike

The total weight that a bike is authorized to carry includes the weight of the bike, the weight of the rider, and the weight of luggage and accessories. You can find the information for your bike, label on the seat tube.

3.6. Child Seat and Bike Trailers

You can carry a child up to the age of seven years on the child seat. The rider must be at least 16 years old. The total weight allowed must be respected.



WARNING

Only use child seats that satisfy the standard EN 14344.

These child seats must safely support the child's feet.

Never leave your child unattended in the child seat when you park your bike. The bike could fall over and severely injure the child.

We do not recommend the use of bike trailers, the total weight must be observed, the braking and handling can be seriously affected.



When using a child seat/trailer, this adversely affects the handling of the bike. The additional weight can cause the bike to sway and significantly increases the braking distance. Adapt your handling accordingly

If you change to a coil seatpost its recommended to cover any coil springs under the saddle if a child-seat is fitted to prevent trapping of fingers.

Check the mounting options or consult your specialist. If the child seat is mounted incorrectly a serious accident may occur.

Do not exceed the maximum permissible gross weight of the bike and the maximum load carrying capacity of the rear rack (If applicable). If you do, this could damage the rear rack and frame and cause a serious accident.

3.7. Check Before Use

We've taken a lot of care during the assembly of your BEEQ, but parts may still come loose or change of function during transportation for example.

You should therefore do a check of the following points:

- Is the tire pressure correct? (You can check the recommended tire pressure engraved on the sidewall of the tires)
- Are the brakes working correctly?
- Are the batteries sufficiently charged?
- Is the handlebar stem and seat post correctly inserted and tightened?
- Are the wheel hubs mounting nuts correctly tightened?
- Is there any screws, nuts and quick-release devices not properly tightened?
- Does the frame or fork present any deformation or damage?
- Is the bell working correctly?

4. The Bikes and its components

In order to understand this manual, it's a good idea to know the components of your bike and learn some bike vocabulary.

The following pictures describes the main components that equip your BEEQ.

URBAN/TREKKING



Pedelec example

N°	Components
1	Saddle
2	Seat post
3	Luggage racks
4	Rear lighting
5	Rear mud guard
6	Cassette/Internal gear
7	Kickstand
8	Derailleur/Internal gear
9	Chain
10	Chain guard
11	Motor
12	Frame
13	Cockpit (Stem & Handlebar)

N°	Components
14	Front lighting
15	Front mud guard
16	Fork/Suspension
17	Fix for front mudguard
18	Tire
19	Brake caliper
20	Disc Brake
21	Rim
22	Front mud guard
23	Integrated Battery HIDDEN POWER
24	Pedal
25	Crank

WILD

*Wild pedelec exemple*

N°	Components
1	Saddle
2	Seat post
3	Frame
4	Integrated Battery HIDDEN POWER
5	Chain
6	Cassette

N°	Components
7	Derailleur
8	Cockpit (Stem & Handlebar)
9	Crank
10	Motor
11	Suspension Fork

5. Adjusting your BEEQ ready to ride

Every BEEQ has its own features and geometry, next you may find information to help get it adjusted to each rider.

5.1. Adjusting the Handlebars

The handlebars will be initially adjusted for a general position. To reach a more comfortable position, it is done by just loosening, adjusting and clamping the necessary screw connection. The maximum torque on the clamping screws is 5Nm to 7Nm, provided that the component does not indicate any other specifications.



Please observe that when adjusting/changing the handlebar, the response to steering and braking can be adversely affected.

5.2. Adjusting the Saddle

The saddle post must be inserted to at least the circular safety mark engraved on the tube.



Minimum insertion

An ideal saddle height is when the knee is at a soft bend when you are sat on the saddle with your foot on the pedal at its lowest point. Adjust the saddle to this height.



Saddle position

The saddle should be parallel to the ground for maximum comfort. The tightening torque for the saddle mounting screw and saddle post mounting screw should not be less than 18 Nm.

5.3. Adjusting the wheels

The wheels are fully tightened (in some models the front wheel is supplied disassembled), if adjust is needed or you need to remove the wheel, tighten the screws (or quick release) to make sure the front and back wheels are fixed to the front fork and frame. Check torque table for values.

If a quick release is used, the minimum force to unlock should be at least 70Nm. The correct position of quick release, when locked should be close to the frame/fork with the mark "Close" visible.

To install the wheel (Front/Rear) please follow these steps:

THRU-AXLE with Quick-Release/Allen Key



1. Position the wheel on the dropouts
2. Slide the axle trough the hub (lever in the open position)
3. Rotate the axle clockwise to screw on the frame/fork or on the supplied nut (hold tight, no tools needed), find the best closing force. (If it's an Allen key tighten to 10Nm and it's done)
4. Open the lever to the angle of 45° before close
5. Choose the closing position. The axle doesn't rotate
6. Close the lever
7. The force required to close should leave an imprint on your hand

9mm Quick-Release



1. Position the wheel on the dropouts, the axle should be on the wheel.
2. Rotate the axle clockwise, find the best closing force.
3. Close the lever
4. The force required to close should leave an imprint on your hand

To remove the wheel please do the reverse operation.

For detailed operations for your BEEQ model, please refer to the online specification (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).



Quick release tightening

The recommended tire pressure is 2 bar, you can use a minimum of 1,5bar and the maximum pressure engraved on the bike tire.

5.4. Adjusting the gear cables

The gears of our bikes are adjusted during the assembly, so, you should not need to adjust it.

In the case the gears will not engage cleanly the settings in the gear lever housing will need correcting. Unscrew the gear cable housing on the gear lever housing by hand in small steps and check the functionality every time after a correction has been made.

In order to turn the gear cable housing, it must be pulled out a little from its position. Ensure that it is now sitting properly before testing the functionality.

If the gear cables cannot be adjusted in this way the assembly of the gear cables should be checked by a trained technician.

For detailed operations for your BEEQ model, please refer to the online specification (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

5.5. Chain Tension

The chain tension must be adjusted so that vertical play of one or two centimeters is present in the unsupported chain span between the chainring and sprocket wheel.

If play is verified, to remove the slack, proceed as follows:

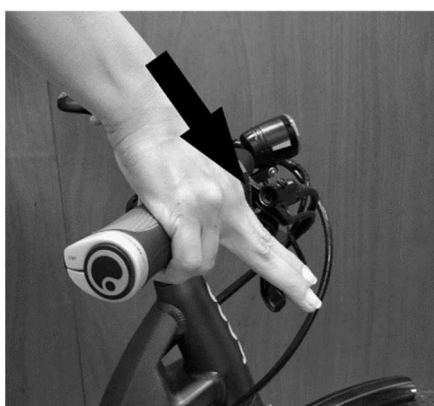
- Loosen the rear wheel nuts.

- Pull the wheel back into the dropouts until only the permissible amount of play is present in the bike chain.
- Tighten all screw connections carefully clockwise.

5.6. Brake Levers Position

The brake levers come already assembled in an optimal position for the general rider, but if you feel you need to adjust it, we advise to do as follows:

- Loosen the screws that hold the brake levers, then adjust the angle to a position that best suits your needs in the riding position. (It's recommended that the fingers follow the same angle as the forearm)
- If needed adjust the distance of the brake lever to the grip, in order to use the lever easily with two fingers (If feel more comfortable using three fingers adjust accordingly)



Brake lever position



Please note:

Right lever: Rear Brake

Left lever: Front Brake



WARNING

Brake levers which push through the handlebar grip could lead to you not being able to brake in time. This could result in a fall or an accident. Check the brakes are working properly before each ride.

In wet weather conditions the braking distances increases.

Do not touch the braking rotors after heavy use, the disc will be hot and may cause injuries.

5.7. Fitting the Pedals

To install the pedals, please follow these steps:

- Apply a small amount of grease on the threads of each pedal
- Tighten the right pedal marked as "R" in a clockwise direction on the crank of the drive side.
- Tighten the left pedal marked as "L" in a anti-clockwise direction on the crank of the non-drive side.
- The recommended torque of the pedal is 30Nm.

WARNING

If you install clipless pedals, please refer to the manufacturer user manual for installation procedures.

Be sure you are familiar to the clipping and unclipping process, there's a risk of fall or injuries.

5.8. Tightening torque values

To guarantee the reliability of your bike, it is imperative that you tighten the screws of all components carefully and regularly check them. Use a torque wrench in order to check these values. Always tighten in a progressive manner in order not to apply a torque higher than the recommended values.

Never go over the recommended maximum torque value in any case.

On some parts, the recommended torque values are indicated on the part itself. Always respect these recommended levels. If you cannot find the correct torque rate for your component, check the specific notice that was provided with your bike, or ask your retailer for advice.

Component	Screws and bolts	Torque value
Transmission		
Rear derailleur	Fixation screw Cable screw Tension screw	8-10 Nm 6-7 Nm 3-4 Nm
Gear lever	Fixation screw	5 Nm
Cassette	Tightening screw	35-45 Nm
Crank	Fixation screw on motor axle	45-50 Nm
Pedal	Pedal axle	25 -30 Nm
Cockpit		
Saddle on seat post	Seat post with 1 fitting block Seat post with 2 fitting blocks	18-20 Nm 8 Nm
Seat post	Seat post clamp	5 Nm
Stem	Screw on the handlebar Screw on the pivot Angle screw Screw on the stem cover	5-6 Nm 6-8 Nm 14-15 Nm 4-5 Nm
Grips	Fixation screw	3 Nm
Accessories		
Classic luggage rack	Fixation screw on the frame	8-10 Nm
Mud guard	Fixation screw on the fork Fixation screw on the support Fixation screw on luggage rack/frame	5 Nm 3 Nm 5 Nm
Pedals	Fixation on crank	18-22 Nm
Kick-stand	Fixation screw	10-14 Nm
Brakes		
Brake caliper	Fixation screw on the frame/fork	6-8 Nm
Brake lever on handlebar	Fixation screw on the brake lever	4-5 Nm
Disc brake	Fixation screw on the hub Centerlock lock ring	5-7 Nm 35-45 Nm
Drive System		
Crank	Fixation screw on the motor	57-64 Nm
Spider	Fixation screw on the motor	25-30 Nm
Chainring	Fixation screw on spider	10 Nm

6. Operation of the EPAC

6.1. Display

The ebike is equipped with a display to switch the pedelec on and off, activate and control support from the electric motor or switch on the headlights

For detailed operations for your model, please refer to the online specification (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

6.2. Walk assist mode (Sliding Aid)

The sliding aid is available for starting or pushing the wheel. The drive of the pedelec supports the movement of the wheel. The sliding aid can be activated up to a speed of < 6 km/h. You use the sliding aid when sliding the wheel, when starting off or when assisted starting on a hill. If you push the wheel, you move beside the wheel. Use the sliding aid as a starting aid when sitting on the bike. In both cases, the activated sliding aid moves the pedelec.



WARNING

The sliding aid moves the pedelec. Grasp the handlebar grips and be ready to apply the brakes. When sitting on the bike, do not press the pedals. Your power and the sliding aid could accelerate the pedelec very strongly. The second pedal also moves and can injure you when you climb up! Do not use the sliding aid for slow driving.

For detailed operations for your model, please refer to the online specification (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

6.3. Troubleshooting

If the pedelec presents some kind of error, it will appear in the form of an error code.

For detailed operations for your model, please refer to the online specification (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).



Note the error codes!

Error codes can indicate serious errors in the pedelec system. These errors prevent safe operation of the pedelec. Accidents with personal injury and damage to the pedelec may occur. Stop using the pedelec. Inform yourself about the meaning of the error code and observe the solution approach. If the meaning of the error code is unclear, stop the drive and turn off the wheel. Contact the manufacturer, the dealer or your garage for information on the next steps

7. Maintenance and Cleaning

7.1. Battery

The battery is one of the key elements of your BEEQ, and by following some simple rules you can optimize its lifespan:

- Do not stock your battery without any charge for prolonged periods; the battery can go into a deep discharge which will shorten its lifespan.
- The battery can be stocked without use or charging for up to a year, but it must be left charged to 70%.
- If stored for a long period of time, its recommended to charge it every 6 months.
- Even if it can bear being stocked in temperatures of -20°C to $+60^{\circ}\text{C}$, you will optimize its lifespan if you keep it at an ambient temperature (20°C).
- Respect the temperature conditions for usage which are -5°C to 40°C .
- Never leave your battery exposed to high temperatures or in direct sunlight for a long period (for example in the back of a car in full sunlight).
- Ensure that the contact points are always clean and do not insert metallic objects.
- The battery is conceived in order to be recyclable.
- Do not throw them away in normal rubbish or the tip. There is a specific treatment (ask your local retailer for advice).
- Be careful, the transport of Lithium-ion batteries is subject to strict rules.

7.2. Battery Charging

The bike is supplied with a charger, which is designed to work with a 230 V and 50 Hz power supply and must not be used on any other. (Check the label on the charger)

The ambient temperature must be within the range of 0°C to 40°C . The charger will get very hot during charging. Ensure the charger is used in a clean and highly inflammable environment.



WARNING

The drive battery may only be charged with the supplied charger. Noncompliance can lead to a fire or explosion.

If moisture penetrates the charger there is a risk of electric shock.

The charger's power cable should be connected to a household earthed power socket.

The charger's cable is inserted into the charging socket of the drive battery on the down tube. Mechanical encoding is used to ensure the connections are not confused. The cable and the drive battery are magnetic and will guide the cable into the correct position.

Charging will start automatically. The current battery status will be shown on the display during charging. The battery status display will flash to show that it is charging. The charger will flash infrequently to show that charging is ongoing.

Once the green indicator light is continuously displayed the battery is fully charged.



Keep the drive battery and the charger away from children.

The statutory requirements regarding handling, transport and disposal of the drive battery should be observed.

7.3. Using Original Parts

It is strongly recommended to use the original parts for all components that are critical for safety.

The use of parts that are non-compliant with your bike, as well as any modification to the frame or parts can cause risks for the user of the bike as well as a restriction of the guarantee.

If you wish to change your cranks to increase their length, you should first check that they will not pass too close to the chain stays. Please also check that your shoe will not touch the wheel or the mud guard when the cranks are in a horizontal position and you turn the handlebar. This same check should also be carried out if you increase the width of the front tire.

What's more, if you increase the length of your cranks, you will decrease their distance from the ground, so you are at risk of touching the ground if pedaling when cornering or on rough terrain, and therefore risk a fall. Ask your retailer for advice.

7.4. Maintenance

The following inspection and servicing measures can be regularly carried out by the operator/rider. If in doubt follow the advice of a specialist in a bike shop.

- Tire pressure should be adjusted to the rider preferences, with a minimum of 1,5bar and a maximum pressure marked on the side of the tire.
- Wear and tear on the tires should be inspected
- The drive chain and the chain rings should be cleaned with appropriate cleaning agents and lubricated (**Use specific bike lubricants only**)
- The gear cables should be checked and, if required, corrected
- Wear and tear on the brake pads and brake discs should be inspected
- Pressure in the suspension elements should be checked

List of the different wear parts:

- Elements of the brakes (pads, discs).
- Tires, inner tubes, rims.
- Cables and cable hoses.
- Elements of the transmission (chain, chain ring, cassette, derailleur tensioner, chain guide).
- Grips.
- Bearings.
- Freehub body

Regularly check all wear parts, especially parts for the brakes and the transmission in order to not take risks. If you have any doubt about the level of wear on any part, please check the manufacturer's notice or check with your retailer. Prevention is better than cure, so don't wait till the last moment!

7.5. Maintenance of bike chains

Bike chains are wear parts. Bike chains with hub gears wear out after roughly 2000km, and after roughly 1000 km with derailleur gears.

**WARNING**

If the bike chain is worn, it can break and cause a crash. If your bike chain is worn, have it replaced by your specialist cycle shop before using the bike again.

7.6. Cleaning and Lubrification

The bike must be protected against environmental influences such as dirt, perspiration and salt when using the bike during winter or in the sea air. The bike should be cleaned with a wrung-out cloth. A small amount of mild detergent may be added to the cleaning water. Finally, the bike should be protected with a small amount of maintenance product.

**WARNING**

It is always important to ensure that all friction surfaces of the brakes do not come into contact with any lubricants or other maintenance products.

If the disc pads are polluted, it can strongly reduce the braking performance.

If brake pads are polluted, they must be replaced immediately.

The electric drive system is only protected against ordinary splashes of water. It must not be cleaned with high pressure water devices, jets of water or compressed air.

This could result in a short circuit, loss of function, fire and explosion

7.7. Service and Maintenance Schedule

It is advisable to have your BEEQ serviced regularly after the bedding-in phase, which is normal to occur, because of the relaxing of the cables tension, etc. The schedule given in the table below is a rough guide for cyclists who ride their pedelec between 1,000 and 2,000 km or 50 to 100 hours of use a year.

If you consistently ride more or if you ride a great deal on poor road surfaces, the service intervals will shorten accordingly.

Component	Action	Before every ride	Monthly	Annually	Other
Lightning	Check function	X			
Tires	Check pressure	X			
	Check tread and side walls		X		
Brake cables/pads/lines	Inspect visually		X		
Brakes (disc brakes)	Check lever travel, brake pads, seals, test brakes in stationary Replace liquid (Use mineral brake oil)	X			
Suspension fork/rear shock	Check recommendation from manufacturer			(b)	
Fork (rigid)	Check for cracks and replace, if needed				At least every 2 years
Bottom bracket	Check for play Dismount and re-grease		X	(b)	
Chain	Check and lube, if needed Check wear and replace if needed	X		(b)	
Derailleur gears					(b) after 900kms or 40 hours of use
Telescopic seat post	Check recommendation from manufacturer			(b)	

Crank	Check and retighten if needed	X	
Painted/anodized/carbon surfaces	Polish		(b) every 6 months
Wheels/spokes	Check wheel trueness and tension True or retighten	X	(b) if needed
Hubs	Check for play Regrease	X	(b)
Handlebars and stem (made of aluminum and carbon)	Check and replace if needed		(b) annually for MTB and trekking, every 2 years for others
Headset	Check for play Regrease	X	(b)
Pedals (all)	Check for play		X
Pedals (clipless)	Check for play Regrease lock system		X (b)
Seat post/stem	Check tightness Dismount and re-lubricate Carbon: clean and apply new assembly paste (NO GREASE)	X	(b) (b)
Rear derailleur	Clean and lubricate	X	
Quick release/thru-axle	Check tightness	X	
Cables (gear/brakes)	Disassemble and lubricate Replace if needed		(b) (b) annually for MTB and trekking, every 2 years for others

If you have previous experience in bicycle mechanics, and have the appropriate tools and lubricants/oils (for example: torque wrenches and bleeding kit for hydraulic disc brakes), you should be able to do the actions marked with X. If in this case, you have any doubts or questions when encountering a defect or procedure, please contact a specialized bicycle shop or dealer. The actions marked with (b) are recommended to be performed at a specialized bicycle shop or dealer.

8. Errors and Troubleshooting

The system will not turn on:

- Check the condition of the system
- Check if the charging socket is dirty (oil, grime) or if there is moisture present. The system can only be turned on properly if the charging socket is clean and dry.
- Check the battery charge level.

Speed is not shown correctly

- Check if the position of the magnet is correct
- Check if the speed sensor cable is defective

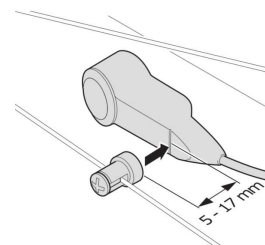
Motor does not provide sufficient power/system range insufficient

- Ride until two charges are completely empty. Then constantly charge the battery from 0% - 100% without interruption.
- For information:
 - Take environmental influences, fitness condition and tire pressure into account
 - Optimal efficiency is between 70-80 rpm

Support is intermittent whilst riding/the system intermittently turns itself off during operation/support is inconsistent

- Check if the position of the magnet is correct

Check the charging level of the battery



Magnet position

For detailed error codes for your model, please refer to the online specification (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).



Should the error continue to manifest despite carrying out the actions listed above please contact an authorized retailer.

9. Emissions

The electromagnetic compatibility protection requirements are complied with in accordance with DIRECTIVE 2014/30/UE. The bike and the charger may be used in residential areas without restriction. The A-weighted emission sound pressure level is lower than 70 dB (A).

10. Warranty

10.1. General warranty and guarantee conditions

We guarantee that the system-integrated components are free of defects within the warranty period. If, exceptionally, a defect should occur in the components during this time, it will be repaired free of charge. Free warranty repair will only be provided upon presentation of the original invoice; purchase receipt issued and stamped by the Seller, provided that the invoice contains the name of the Buyer, the name and address of the Seller, the model designation and, if applicable, the serial number of the purchased product and the date of purchase. We reserve the right to refuse warranty repair if this information is incomplete or has been subsequently removed or modified. We also reserve the right to replace the defective product with another equivalent product of the same or better quality as the defective product, instead of repairing the defective product.

Warranty period

The warranty period is two years from the date of purchase as evidenced by the documents mentioned above.

BATTERY

For the battery the warranty is for 2 years or 500 complete charging cycles, whichever happens first.

Use of the guarantee

The repair takes place in service points authorized by us. Any costs incurred for the safe transport of the product to the service point and back shall be borne by the purchaser.

Area of application

The scope refers to all countries of the European Union.

Warranty exclusions

Our warranty does not cover:

- Regular inspections, maintenance and repair or replacement for parts after normal wear and tear
- The replacement, repair or delivery of consumables
- Troubleshooting of any type of software parts subject to wear and tear, consumables and accessories used with this product
- The repair of defects caused by changes made to the product without our permission.
- Adaptations of the products to technical and/or safety norms or standards which are necessary because the product does not comply with the safety norms or standards in the country of use outside the country of purchase or because of changes to these safety norms or standards after purchase
- Compensation for damage caused because the product does not comply with the technical standards and norms given in the country of use outside the country of purchase.

A warranty repair is not transferable, means it if the product has been resold privately in the meantime (warranty applies only to first buyers) and if errors or damage have been caused by:

- Improper handling, excessive use or handling or operation of the product in a manner inconsistent with the instructions contained in the operating instructions or manuals for the operating personnel and or relevant user documents, including but not limited to improper storage, falls or severe vibrations;
- Corrosion, dirt, water or sand;
- Repairs or modifications carried out by an unauthorized specialist workshop;
- Use of spare parts that are not suitable for the product.
- Connection of the product to equipment not intended for this connection
- Insufficient packaging when shipping the product to an authorized service center;
- Accidents, natural disasters and all other causes that we cannot control or foresee, including, but not limited to lightning, water, fire, sedition and inadequate ventilation and air conditioning.

Other

The repair may be delayed outside the original country of purchase if the repair product is not yet sold there or is sold in a country-specific version and as a result certain spare parts for the product are not available in that country. We assume no liability for further claims. This shall not apply where liability is mandatory, e. g. in cases of intent, gross negligence, injury to life, limb or health, or breach of fundamental contractual obligations. If the product is returned for warranty purposes, the product must be carefully packed, insured and accompanied by proof of purchase and a description of the defect. This guarantee does not affect the respective country-specific legal claims to which the buyer is entitled against his seller in the event of defects, nor the rights to which the buyer is entitled in his country from product liability against the manufacturer or other mandatory legal norms. In the absence of national legislation to this effect, the buyer may rely solely on this warranty. Furthermore, neither we nor any other organization involved shall be liable for any indirect or consequential damages arising out of any failure to comply with any express or implied warranty of this product.

11. Allgemeines | DEUTSCH

Übersetzung der Originalanleitung ins Englische.

Vielen Dank für den Kauf Ihres BEEQ!

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an die Fahrer und Betreiber der Fahrräder, die von einem hier beschriebenen Elektromotor unterstützt werden.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Fahrräder werden von einem Elektromotor unterstützt. Sie entsprechen unter anderem den Anforderungen der DIN EN 15194 Elektrisch unterstützte Zyklen.

Nach dem Einschalten des Fahrrads hilft es je nach gewählter Stufe nur beim Treten, es dient auch als Modus für einen Gehassistenten.

Aus Sicherheitsgründen ist es am wichtigsten, dass Sie diese Bedienungsanleitung lesen, bevor Sie das Fahrrad bedienen. Unsachgemäßes Handling kann die Fahrleistung beeinträchtigen und vor allem Ihre Sicherheit und Gesundheit gefährden!

Ausführliche Informationen zu Ihrem BEEQ-Modell finden Sie in der Online-Spezifikation (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

11.1. Ländervorgaben

In anderen Ländern können abweichende Anforderungen an die Serienausstattung von Fahrrädern bestehen. Insbesondere können spezielle Anforderungen bezüglich Beleuchtung, Reflektoren und andere Komponenten gestellt werden, um das Fahrrad im Straßenverkehr verwenden zu können.

12. Grundlegende Sicherheitshinweise

12.1. Fahreranforderungen

Es gibt keine Vorschriften für Fahrer von Fahrrädern, die von einem Elektromotor unterstützt werden. In diesem Fall wird ein Mindestalter von 15 Jahren sowie Erfahrung als Fahrradfahrer empfohlen.

Die Benutzung dieses Fahrrads muss unter strikter Einhaltung der geltenden Vorschriften erfolgen, insbesondere der Straßenverkehrsordnung.

Im Übrigen muss der Fahrer über ausreichende körperliche und geistige Fähigkeiten verfügen, um ein Fahrrad zu fahren.

12.2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Um zu überprüfen, ob das soeben gekaufte Fahrrad der beabsichtigten Verwendung entspricht, haben wir die folgende Tabelle erstellt, in der die Fahrräder einer Kategorie von Fahrbedingungen zugeordnet sind, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten. (Gemäß der Standardklassifizierung für den Fahrradgebrauch ASTM 2043)

**WARNHINWEIS**

Die Nichtbeachtung der hier beschriebenen Nutzungskriterien kann zu einer Gefährdung des Nutzers und zu einer Einschränkung der Garantiebedingungen führen.

KATEGORIE	VERWENDUNGSART	MODELLE
	Hierbei handelt es sich um eine Reihe von Bedingungen für den Betrieb eines Fahrrads auf regulären Asphaltstraßen, auf denen die Reifen den Bodenkontakt aufrechterhalten sollen	Urban Motion
	Dies ist eine Reihe von Bedingungen für den Betrieb eines Fahrrads, der die Bedingung 1 sowie unbefestigte und Schotterstraßen und -wege mit mäßigen Steigungen umfasst. Unter diesen Bedingungen kann es zu einem Kontakt mit unebenem Gelände und zu einem Verlust des Reifenkontakts mit dem Boden kommen. Fälle sind auf 15 cm (6 ") oder weniger begrenzt.	Trekking
	Dies ist eine Reihe von Bedingungen für den Betrieb eines Fahrrads, der die Bedingungen 1 und 2 sowie unebene Pfade, unebene unbefestigte Straßen und unebenes Gelände und ungesicherte Wege umfasst, für die technische Fähigkeiten erforderlich sind. Sprünge und Fälle dürfen nicht größer als 61 cm (24") sein.	Wild Full Suspension
	Dies ist eine Reihe von Bedingungen für den Betrieb eines Fahrrads, die die Bedingungen 1, 2 und 3 oder Gefälle auf unebenen Strecken mit einer Geschwindigkeit von weniger als 40 km/h (25 mph) oder beides umfasst. Sprünge dürfen nicht größer als 122 cm (48") sein.	Nicht zutreffend

Das Ändern von Einstellungen und das Durchführen von Reparaturen am Fahrrad gelten nur dann als bestimmungsgemäß, wenn sie wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben durchgeführt werden.

Die Einhaltung der empfohlenen Betriebs-, Wartungs- und Überwachungsmaßnahmen sowie das Lesen, Verstehen und Befolgen dieser Bedienungsanleitung gelten als bestimmungsgemäß.

12.3. Not-Stop, Not-Abschaltung

Das Fahrrad hat kein separates Not-Stop oder eine separate Not-Abschaltung.

Die Stromversorgung wird abgeschaltet, sobald die Krafteinwirkung auf die Pedale beendet wird. Das Fahrrad wird mechanisch gebremst oder mit den Bremsen gestoppt.

Bei aktivierter Schiebehilfe wird der Antrieb unterbrochen, sobald die entsprechende Taste nicht mehr gedrückt wird.

Das Antriebssystem schaltet sich beim Bremsen nicht aus und bleibt somit jederzeit verfügbar.

**WARNHINWEIS**

Wenn der Unterstützungsmodus aktiviert ist, reagiert das Antriebssystem auf den kleinsten Impuls, der durch die Pedale eingeleitet wird.

Betätigen Sie die Bremsen beim Aufsteigen auf das Fahrrad, um ein unbeabsichtigtes Anfahren zu verhindern und die Unfallgefahr zu verringern.

Das Fahrrad sollte nur dann eingeschaltet werden, wenn der Fahrer bremsen kann, d.h. mindestens eine Bremse erreichen kann

Führen Sie keine Arbeiten am Fahrrad durch, ohne das System auszuschalten.

12.4. Transport, Lagerung und Umgebungsbedingungen

Während des Transports und der Lagerung muss das Fahrrad aufrecht stehen. Das Hinlegen oder Hinstellen des Pakets ist nicht ausreichend, um eine Beschädigung des Rahmens und der Räder zu vermeiden. Das Fahrrad muss während des Transports und der Lagerung trocken gehalten werden. Der Antriebsakku, das Ladegerät und die Elektronik des Fahrrads erfordern eine Lagertemperatur von 5 °C bis 25 °C.

Die Temperaturen von Motor, Antriebsbatterie und Ladegerät werden überwacht. Das Antriebssystem schaltet sich ab, sobald eine Temperatur außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs erreicht ist. Direkte Sonneneinstrahlung kann dazu führen, dass die Temperatur im Antriebssystem die zulässige Temperatur deutlich überschreitet.

**WARNHINWEIS**

Setzen Sie den Antriebsakku keinem dauerhaften direkten Sonnenlicht aus. Höhere Temperaturen können den Antriebsakku beschädigen und einen Brand verursachen.

12.5. Für das Fahrrad zugelassenes Gesamtgewicht

Das Gesamtgewicht, das ein Fahrrad tragen darf, umfasst das Gewicht des Fahrrads, das Gewicht des Fahrers sowie das Gewicht von Gepäck und Zubehör. Die Informationen zu Ihrem Fahrrad finden Sie auf dem Sattelrohr.

12.6. Kindersitz und Fahrradanhänger

Das Anbringen eines Anhängers für Kleinkinder ist nicht zulässig, Sie können jedoch ein Kind bis zu einem Alter von sieben Jahren auf dem Kindersitz mitführen. Der Fahrer muss mindestens 16 Jahre alt sein.

**WARNHINWEIS**

Verwenden Sie nur Kindersitze, die der Norm EN 14344 entsprechen.

Diese Kindersitze müssen die Füße des Kindes sicher stützen.

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Kindersitz, wenn Sie Ihr Fahrrad abstellen.

Wir empfehlen die Verwendung von Fahrradanhängern nicht, das Gesamtgewicht muss beachtet werden, das Bremsen und Handling kann ernsthaft beeinträchtigt werden.



Die Verwendung eines Kindersitzes wirkt sich nachteilig auf die Handhabung des Fahrrads aus. Das zusätzliche Gewicht kann das Fahrrad zum Schwanken bringen und den Bremsweg erheblich verlängern. Passen Sie Ihre Fahrweise entsprechend an

Wenn Sie zu einer Schrauben-Sattelstütze wechseln, wird empfohlen, Schraubenfedern unter dem Sattel abzudecken, wenn ein Kindersitz vorhanden ist, um ein Einklemmen der Finger zu verhindern.

Prüfen Sie die Montagemöglichkeiten oder wenden Sie sich an Ihren Fachmann. Bei unsachgemäßer Montage des Kindersitzes kann es zu schweren Unfällen kommen.

Überschreiten Sie nicht das maximal zulässige Gesamtgewicht des Fahrrads und die maximale Tragfähigkeit des Gepäckträgers (falls zutreffend). Andernfalls können Gepäckträger und Rahmen beschädigt werden und schwere Unfälle verursacht werden.

12.7. Vor Gebrauch prüfen

Wir haben bei der Montage Ihres BEEQ große Sorgfalt walten lassen, es kann jedoch vorkommen, dass sich Teile während des Transports lösen oder die Funktion wechseln.

Sie sollten daher folgende Punkte überprüfen:

- Ist der Reifendruck korrekt? (Sie können den empfohlenen Reifendruck überprüfen, der auf der Seitenwand der Reifen eingraviert ist.)
- Funktionieren die Bremsen richtig?
- Sind die Batterien ausreichend aufgeladen?
- Ist der Lenkervorbau und die Sattelstütze richtig eingesetzt und festgezogen?
- Sind die Befestigungsmuttern der Radnaben richtig angezogen?
- Ist eine der Schrauben, Muttern und Schnellspanner nicht richtig angezogen?
- Weist der Rahmen oder die Gabel eine Verformung oder Beschädigung auf?
- Funktioniert die Klingel richtig?

13. Die Bikes und ihre Komponenten

Um dieses Handbuch zu verstehen, ist es empfehlenswert, die Komponenten Ihres Fahrrads und einige Fachausdrücke zu kennen.

Die folgenden Bilder beschreiben die Hauptkomponenten, mit denen Ihr BEEQ ausgestattet ist.

CITY/TREKKING



Beispiel City/Trekking Pedelec

Nr.	Komponenten
1	Sattel
2	Sattelstütze
3	Gepäckträger
4	Beleuchtung hinten
5	Schutzblech hinten
6	Kassette
7	Fahrradständer
8	Kettenschaltung
9	Kette
10	Kettenschutz
11	Motor
12	Rahmen
13	Cockpit (Vorbau & Lenker)

Nr.	Komponenten
14	Beleuchtung vorn
15	Schutzblech vorne
16	Gabel
17	Frontschmutzfänger
18	Reifen
19	Bremssattel
20	Scheibenbremse
21	Felge
22	Schutzblech vorne
23	Integrierter Akku HIDDEN POWER
24	Pedal
25	Kurbel

MOUNTAIN



Beispiel eines Mountain-Pedelecs

Nr.	Komponenten
1	Sattel
2	Sattelstütze
3	Rahmen
4	Integrierter Akku HIDDEN POWER
5	Kette
6	Kassette

Nr.	Komponenten
7	Kettenschaltung
8	Cockpit (Vorbau & Lenker)
9	Kurbel
10	Motor
11	Gabel

14. Einstellen Ihres fahrbereiten BEEQ

Jedes BEEQ hat seine eigenen Merkmale und Geometrien. Im Folgenden finden Sie Informationen, wie Sie es an jeden Fahrer anpassen können.

14.1. Einstellen des Lenkers

Der Lenker wird zunächst auf eine allgemeine Position eingestellt. Um eine bequemere Position zu erreichen, müssen Sie lediglich die erforderliche Schraubverbindung lösen, einstellen und festklemmen. Das maximale Drehmoment an den Klemmschrauben beträgt 5Nm bis 7Nm, sofern das Bauteil keine anderen Angaben enthält.



Bitte beachten Sie, dass beim Einstellen / Ändern des Lenkers das Verhalten beim Lenken und Bremsen beeinträchtigt werden kann.

14.2. Sattel einstellen

Die Sattelstütze muss mindestens bis zur kreisförmigen Sicherheitsmarkierung, die auf dem Rohr eingepreßt ist, eingeführt werden.



Minimale Einführung

Eine ideale Sattelhöhe liegt vor, wenn Sie auf dem Sattel sitzen und sich das Knie in einer weichen Kurve befindet, wenn der Fuß auf dem Pedal den tiefsten Punkt durchquert. Stellen Sie den Sattel auf diese Höhe ein.



Sattelposition

Der Sattel sollte sich für größtmöglichen Komfort parallel zum Boden befinden. Das Befestigungsdrehmoment für die Sattelbefestigungsschraube und die Sattelstangenbefestigungsschraube sollte nicht weniger als 18 Nm betragen.

14.3. Räder einstellen

Die Räder sind fest angezogen (bei einigen Modellen wird das Vorderrad zerlegt geliefert). Wenn eine Einstellung erforderlich ist oder Sie das Rad entfernen müssen, ziehen Sie die Schrauben (oder den Schnellspanner) fest, um sicherzustellen, dass die Vorder- und Hinterräder vorne befestigt sind Gabel und Rahmen. Überprüfen Sie die Drehmomenttabelle auf Werte.

Wenn ein Schnellspanner verwendet wird, sollte die Mindestkraft zum Entriegeln mindestens 70 Nm betragen. Die richtige Position des Schnellspanners sollte im verriegelten Zustand nahe am Rahmen / der Gabel liegen und die Markierung „Schließen“ sichtbar sein.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Rad (vorne / hinten) einzubauen:

THRU-ACHSE mit Schnellverschluss / Inbusschlüssel



1. Positionieren Sie das Rad auf den Ausfallenden
2. Schieben Sie die Achse durch die Nabe (Hebel in geöffneter Position).
3. Drehen Sie die Achse im Uhrzeigersinn, um den Rahmen / für oder in der mitgelieferten Mutter anzuschrauben (festhalten, kein Werkzeug erforderlich), um die beste Schließkraft zu finden. (Wenn es sich um einen Inbusschlüssel handelt, ziehen Sie ihn mit 10 Nm fest und fertig)
4. Öffnen Sie den Hebel bis zu einem Winkel von 45 °, bevor Sie ihn schließen
5. Wählen Sie die Schließposition. Die Achse dreht sich nicht
6. Schließen Sie den Hebel
7. Die zum Schließen erforderliche Kraft sollte einen Abdruck auf Ihrer Hand hinterlassen

9mm Schnellverschluss



1. Positionieren Sie das Rad auf den Ausfallenden. Die Achse sollte sich auf dem Rad befinden.
2. Drehen Sie die Achse im Uhrzeigersinn und finden Sie die beste Schließkraft.
3. Schließen Sie den Hebel
4. Die zum Schließen erforderliche Kraft sollte einen Abdruck auf Ihrer Hand hinterlassen

Um das Rad zu entfernen, gehen Sie bitte in umgekehrter Reihenfolge vor.

Ausführliche Informationen zu Ihrem BEEQ-Modell finden Sie in der Online-Spezifikation (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).
OPEN > AUF
CLOSE > ZU



Schnellverschluss

Der empfohlene Reifendruck beträgt 2 bar. Sie können einen Mindestdruck von 1,5 bar und einen Höchstdruck verwenden, der auf dem Fahrradreifen eingraviert ist.

14.4. Schaltzüge einstellen

Die Schaltung unserer Fahrräder wird während der Montage eingestellt, sodass Sie sie nicht selbst einstellen müssen.

In dem Fall, dass die Zahnräder nicht sauber einrücken, müssen die Einstellungen im Schalthebelgehäuse korrigiert werden. Schrauben Sie das Schaltzuggehäuse von Hand in schrittweise vom Schalthebelgehäuse ab und überprüfen Sie nach jeder Korrektur die Funktion.

Um das Schaltzuggehäuse zu drehen, muss es etwas aus seiner Position herausgezogen werden. Stellen Sie sicher, dass es jetzt richtig sitzt, bevor Sie die Funktionalität testen.

Wenn die Schaltzüge nicht auf diese Weise eingestellt werden können, sollte die Montage der Schaltzüge von einem geschulten Techniker überprüft werden.

Ausführliche Informationen zu Ihrem BEEQ-Modell finden Sie in der Online-Spezifikation (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

14.5. Kettenspannung

Die Kettenspannung muss so eingestellt werden, dass ein vertikales Spiel von einem oder zwei Zentimetern in der nicht abgestützten Kettenspanne zwischen Kettenblatt und Zahnkranz vorhanden ist.

Wenn das Spiel überprüft wurde, gehen Sie wie folgt vor, um den Durchhang zu beenden:

- Lösen Sie die Radmutter.
- Ziehen Sie das Rad zurück in die Ausfallenden, bis nur noch das zulässige Spiel in der Fahrradkette vorhanden ist.
- Ziehen Sie alle Schraubverbindungen vorsichtig im Uhrzeigersinn an.

14.6. Position der Bremshebel

Die Bremshebel werden bereits in einer für den normalen Fahrer optimalen Position montiert geliefert. Wenn Sie jedoch das Gefühl haben, dass Sie sie einstellen müssen, empfehlen wir Folgendes:

- Lösen Sie die Schrauben, mit denen die Bremshebel befestigt sind, und stellen Sie den Winkel in der Fahrposition so ein, dass er Ihren Anforderungen am besten entspricht. (Es wird empfohlen, dass die Finger dem gleichen Winkel wie der Unterarm folgen.)
- Passen Sie bei Bedarf den Abstand des Bremshebels zum Griff an, um den Hebel problemlos mit zwei Fingern bedienen zu können (Wenn Sie sich mit drei Fingern wohler fühlen, stellen Sie ihn entsprechend ein)



Position des Bremshebels



Bitte beachten Sie:

Rechter Hebel: Bremse hinten

Linker Hebel: Vordere Bremse



WARNHINWEIS

Bremshebel, die durch den Lenkergriff drücken, können dazu führen, dass Sie nicht rechtzeitig bremsen können. Dies kann zu Stürzen oder Unfällen führen. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt, ob die Bremsen einwandfrei arbeiten.

Bei nassem Wetter vergrößert sich der Bremsweg

Berühren Sie die Bremsscheiben nach starker Beanspruchung nicht. Die Scheibe ist dann heiß und kann Verletzungen verursachen.

14.7. Pedale einstellen

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Pedale zu installieren:

- Tragen Sie etwas Fett auf die Gewinde jedes Pedals auf
- Ziehen Sie das mit „R“ gekennzeichnete rechte Pedal im Uhrzeigersinn an der Kurbel der Antriebsseite an.
- Ziehen Sie das mit „L“ gekennzeichnete linke Pedal gegen den Uhrzeigersinn an der Kurbel der Nichtantriebsseite an.
- Das empfohlene Drehmoment des Pedals beträgt 30 Nm.



WARNHINWEIS

Wenn Sie Klickpedale installieren, finden Sie Informationen zur Installation im Benutzerhandbuch des Herstellers.

Vergewissern Sie sich, dass Sie mit dem Ein- und Ausklicken vertraut sind. Es besteht Sturz- oder Verletzungsgefahr.

14.8. Anzugsmomente

Um die Zuverlässigkeit Ihres Fahrrads zu gewährleisten, müssen Sie die Schrauben aller Komponenten sorgfältig festziehen und regelmäßig überprüfen. Verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel, um diese zu überprüfen

Werte. Ziehen Sie die Schrauben immer schrittweise an, um kein höheres Drehmoment als die zu erzielene empfohlene Werte.

Überschreiten Sie auf keinen Fall das empfohlene maximale Drehmoment.

Bei einigen Teilen sind die empfohlenen Drehmomentwerte auf dem Teil selbst angegeben. Immer respektieren

diese empfohlenen Werte. Wenn Sie nicht das richtige Drehmoment für Ihre Komponente finden können, überprüfen Sie den mit Ihrem Fahrrad gelieferten Hinweis oder fragen Sie Ihren Händler um Rat.

Komponente	Schrauben und Bolzen	Drehmomentwert
Transmission		
Schaltwerk	Befestigungsschraube Kabelschraube Spannschraube	8-10 Nm 6-7 Nm 3-4 Nm
Schalthebel	Befestigungsschraube	5 Nm
Kassette	Spannschraube	35-45 Nm
Kurbel	Befestigungsschraube an der Motorachse	45-50 Nm
Pedale	Pedalachse	25 -30 Nm
Cockpit		
Sattel auf Sattelstütze	Sattelstütze mit 1 Montageblock Sattelstütze mit 2 Passblöcken	18-20 Nm 8 Nm
Sattelstütze	Sattelstützenklemme	5 Nm
Stengel	Lenker anschrauben Drehpunkt anschrauben Winkelschraube Vorbaudeckel anschrauben	5-6 Nm 6-8 Nm 14-15 Nm 4-5 Nm
Griffe	Befestigungsschraube	3 Nm
Zubehör		
Klassischer Gepäckträger	Befestigungsschraube am Rahmen	8-10 Nm
Schmutzfänger	Befestigungsschraube an der Gabel Befestigungsschraube an der Stütze Befestigungsschraube am Gepäckträger/Rahmen	5 Nm 3 Nm 5 Nm
Pedale	Befestigung an Kurbel	18-22 Nm
Ständer	Befestigungsschraube	10-14 Nm
Bremsen		
Bremssattel	Befestigungsschraube am Rahmen/Gabel	6-8 Nm
Bremshebel am Lenker	Befestigungsschraube am Bremshebel	4-5 Nm
Scheibenrotor	Befestigungsschraube an der Nabe Centerlock Mittelverschlusschraube	5-7 Nm 35-45 Nm
Fahrsystem		
Kurbel	Befestigungsschraube am Motor	57-64 Nm
Spinne	Befestigungsschraube am Motor	25-30 Nm
Kettenblatt	Befestigungsschraube an Spinne	10 Nm

15. Funktionsweise des EPAC

15.1. Display

Das E-Bike ist mit einem Display ausgestattet, mit dem das Pedelec ein- und ausgeschaltet, die Unterstützung vom Elektromotor aktiviert und gesteuert oder die Scheinwerfer eingeschaltet werden können

Ausführliche Informationen zu Ihrem Modell finden Sie in der Online-Spezifikation (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

15.2. Gehhilfe-Modus (Schiebehilfe)

Die Gleithilfe steht zum Starten oder Schieben des Rades zur Verfügung. Der Antrieb des Pedelec unterstützt die Bewegung des Rades. Die Gleithilfe kann bis zu einer Geschwindigkeit von <6 km / h aktiviert werden. Sie verwenden die Gleithilfe, wenn Sie das Rad schieben, wenn Sie starten oder wenn Sie beim Starten auf einem Hügel unterstützt werden. Wenn Sie das Rad drücken, bewegen Sie sich neben dem Rad. Verwenden Sie die Gleithilfe als Starthilfe, wenn Sie auf dem Fahrrad sitzen. In beiden Fällen bewegt die aktivierte Gleithilfe das Pedelec.



WARNHINWEIS

Die Schiebehilfe bewegt das Pedelec. Fassen Sie die Lenkergriffe und seien Sie vorbereitet, die Bremsen anzuziehen. Wenn Sie auf dem Fahrrad sitzen, treten Sie nicht in die Pedale. Ihre Kraft und die Schiebehilfe können das Pedelec sehr stark beschleunigen. Das zweite Pedal bewegt sich ebenfalls und kann Sie beim Aufsteigen verletzen! Verwenden Sie die Schiebehilfe nicht für langsames Fahren.

Ausführliche Informationen zu Ihrem Modell finden Sie in der Online-Spezifikation (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

15.3. Troubleshooting

Wenn das Pedelec einen Fehler aufweist, wird er in Form eines Fehlercodes angezeigt.

Ausführliche Informationen zu Ihrem Modell finden Sie in der Online-Spezifikation (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).



Beachten Sie die Fehlercodes!

Fehlercodes können auf schwerwiegende Fehler im Pedelec-System hinweisen. Diese Fehler verhindern einen sicheren Betrieb des Pedelecs. Unfälle mit Personen- und Pedelecschäden sind möglich. Verwenden Sie das Pedelec nicht mehr. Informieren Sie sich über die Bedeutung des Fehlercodes und beachten Sie den Lösungsansatz. Wenn die Bedeutung des Fehlercodes unklar ist, stoppen Sie den Antrieb und schalten Sie das Rad aus. Wenden Sie sich an den Hersteller, den Händler oder Ihre Werkstatt, um Informationen zu den nächsten Schritten zu erhalten

16. Wartung und Reinigung

16.1. Akku

Der Akku ist eines der Schlüsselemente Ihres BEEQ. Durch Befolgen einiger einfacher Regeln können Sie seine Lebensdauer optimieren:

- Lagern Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum ohne Aufladung. Der Akku kann sich tiefentladen, was seine Lebensdauer verkürzt.
- Der Akku kann bis zu einem Jahr ohne Verwendung oder Aufladung gelagert werden, muss jedoch zu 50/60 % aufgeladen sein.

- Selbst wenn er bei Temperaturen von -20 °C bis +60 °C gelagert werden kann, optimieren Sie seine Lebensdauer, wenn Sie ihn bei Umgebungstemperatur aufbewahren(20°C).
- Beachten Sie die Temperaturbedingungen für den Gebrauch, die zwischen -5 °C und 40 °C liegen.
- Lassen Sie den Akku niemals über einen längeren Zeitraum hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt (z.B. auf der Rückseite eines Autos bei voller Sonneneinstrahlung).
- Stellen Sie sicher, dass die Kontaktstellen immer sauber sind und keine metallischen Gegenstände dort feststecken.
- Die Batterie ist so konzipiert, dass sie recycelbar ist.
- Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll oder auf die Deponie. Dafür gibt es ein spezielles Verfahren (fragen Sie Ihren örtlicher Händler um Rat).
- Seien Sie achtsam, der Transport von Lithium-Ionen-Batterien unterliegt strengen Regeln.

16.2. Laden des Akkus

Das Fahrrad wird mit einem Ladegerät geliefert, das für eine Stromversorgung mit 230 V und 50 Hz ausgelegt ist und nicht für andere Zwecke verwendet werden darf. (Überprüfen Sie das Etikett auf dem Ladegerät)

Die Umgebungstemperatur muss im Bereich von 0 °C bis 40 °C liegen. Das Ladegerät wird während des Ladevorgangs sehr heiß. Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät in einer sauberen und schwer entflammaren Umgebung verwendet wird.



WARNHINWEIS

Der Antriebsakku darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät geladen werden. Nichtbeachtung kann zu Feuer oder Explosion führen.

Wenn Feuchtigkeit in das Ladegerät eindringt, besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Das Stromkabel des Ladegeräts sollte an eine geerdete Haushaltssteckdose angeschlossen werden.

Das Ladekabel wird in die Ladebuchse des Fahrakkus am Unterrohr gesteckt. Es gibt eine mechanische Codierung, um sicherzustellen, dass die Verbindungen nicht verwechselt werden. Das Kabel und der Antriebsakku sind magnetisch und führen das Kabel in die richtige Position.

Der Ladevorgang startet automatisch. Der aktuelle Batteriestatus wird während des Ladevorgangs auf dem Display angezeigt. Die Batteriestatusanzeige blinkt, um anzuzeigen, dass die Batterie aufgeladen wird. Das Ladegerät blinkt von Zeit zu Zeit, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang läuft.

Sobald die grüne Kontrollleuchte dauerhaft leuchtet, ist der Akku vollständig aufgeladen.



Halten Sie den Akku und das Ladegerät von Kindern fern.

Die gesetzlichen Vorschriften zur Handhabung, zum Transport und zur Entsorgung des Antriebsakkus sind zu beachten.

16.3. Verwenden Sie Originalteile

Es wird dringend empfohlen, für alle sicherheitskritischen Komponenten Originalteile zu verwenden.

Die Verwendung von Teilen, die nicht mit Ihrem Fahrrad konform sind, sowie Änderungen am Rahmen oder an Teilen können zu Risiken für den Benutzer des Fahrrads sowie zu einer Einschränkung der Garantie führen.

Wenn Sie Ihre Kurbeln ändern möchten, um ihre Länge zu erhöhen, sollten Sie zuerst prüfen, ob sie so nicht zu nahe an die Kettenstreben kommen. Bitte überprüfen Sie auch, dass Ihr Schuh nicht das Rad oder den Kotflügel berührt, wenn sich die Kurbeln in einer horizontalen Position befinden und Sie den Lenker drehen. Dieselbe Überprüfung sollte auch durchgeführt werden, wenn Sie die Breite des Vorderreifens erhöhen.

Wenn Sie die Länge Ihrer Kurbeln erhöhen, verringert sich auch der Abstand zum Boden, sodass Sie beim Treten in Kurven oder auf unebenem Gelände möglicherweise den Boden berühren und einen Sturz riskieren. Fragen Sie Ihren Händler um Rat.

16.4. Instandhaltung

Die folgenden Inspektions- und Wartungsmaßnahmen können regelmäßig vom Bediener/Fahrer durchgeführt werden. Befolgen Sie im Zweifelsfall die Anweisungen eines Fahrradfachhändlers.

- Der Reifendruck sollte an die Präferenzen des Fahrers angepasst werden, wobei ein Minimum von 1,5 bar und als Maximum der an der Seite des Reifens markierte Wert zu beachten sind.
- Die Abnutzung der Reifen sollte überprüft werden
- Die Antriebskette und die Kettenblätter sollten mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt werden und geschmiert werden
- Die Schaltzüge sind zu überprüfen und gegebenenfalls zu korrigieren
- Der Verschleiß der Bremsbeläge und Bremsscheiben sollte überprüft werden
- Der Druck in den Aufhängungselementen sollte überprüft werden

Liste der verschiedenen Verschleißteile:

- Teile der Bremsen (Beläge, Scheiben).
- Reifen, Schläuche, Felgen.
- Kabel und Kabelschläuche.
- Teile des Getriebes (Kette, Kettenblatt, Kassette, Kettenspanner, Kettenführung).
- Griffe.
- Lager.
- Freilaufkörper

Überprüfen Sie regelmäßig alle Verschleißteile, insbesondere die Teile der Bremsen und des Getriebes, um kein Risiko einzugehen. Wenn Sie Zweifel an der Abnutzung eines Teils haben, lesen Sie die Hinweise des Herstellers oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Vorsorge ist besser als Nachsorge, also warten Sie nicht bis zum letzten Moment!

Alle 6 Monate: Überprüfen Sie den Rahmen und stellen Sie sicher, dass keine Risse vorhanden sind. Überprüfen und fetten Sie die Radnaben, den Steuersatz und alle Teile, die Reibung

aufweisen. Für eine eingehendere Diagnose empfehlen wir Ihnen, Ihren örtlichen Fahrradfachhändler aufzusuchen, um eine genauere Überprüfung durchzuführen.

Alle zwei Jahre: Lenker und Vorbau austauschen

16.5. Wartung der Fahrradketten

Fahrradketten sind Verschleißteile. Fahrradketten mit Nabenschaltung nutzen sich nach ca. 2000 km und mit Kettenschaltung nach ca. 1000 km ab.



WARNHINWEIS

Wenn die Fahrradkette abgenutzt ist, kann sie brechen und einen Sturz verursachen. Wenn Ihre Fahrradkette abgenutzt ist, lassen Sie sie von Ihrem Fahrradfachhändler ersetzen, bevor Sie das Fahrrad wieder benutzen.

16.6. Reinigung und Schmierung

Das Fahrrad muss im Winter oder an der Seeluft vor Umwelteinflüssen wie Schmutz, Schweiß und Salz geschützt werden. Das Fahrrad sollte mit einem ausgewrungenen Tuch gereinigt werden. Eine kleine Menge eines milden Reinigungsmittels kann dem Reinigungswasser zugesetzt werden. Schließlich sollte das Fahrrad mit einer kleinen Menge Pflegemittel geschützt werden.



WARNHINWEIS

Es ist immer darauf zu achten, dass nicht alle Reibflächen der Bremsen mit Schmiermitteln oder anderen Wartungsprodukten in Berührung kommen.

Wenn die Scheibenbeläge verschmutzt sind, kann dies die Bremsleistung stark verringern.

Wenn die Bremsbeläge verschmutzt sind, müssen sie sofort ausgetauscht werden.

Das elektrische Antriebssystem ist nur gegen normale Wasserspritzer geschützt. Es darf nicht mit Hochdruckwassergeräten, Wasserstrahlen oder Druckluft gereinigt werden.

Dies kann zu Kurzschluss, Funktionsverlust, Brand und Explosion führen

16.7. Service- und Wartungsplan

Es ist ratsam, Ihren BEEQ regelmäßig nach der Einbettphase warten zu lassen, was wegen der Entspannung der Kabelspannung usw. normal ist. Der Zeitplan in der nachstehenden Tabelle ist ein grober Leitfaden für Radfahrer, die ihr Pedelec zwischen 1.000 und 2.000 km oder 50 bis 100 Stunden Nutzung pro Jahr fahren.

Wenn Sie konsequent mehr fahren oder viel auf schlechten Straßenoberflächen fahren, verkürzen sich die Serviceintervalle entsprechend.

Komponente	Aktion	Vor jeder Fahrt	Monatlich	Jährlich	Andere
Fahrradblitz	Funktion prüfen	X			
Reifen	Druck prüfen Überprüfen Sie das Profil und die Seitenwände	X	X		
Bremskabel / Beläge / Leitungen	Sichtprüfung		X		
Bremsen (Scheibenbremsen)	Hebelweg, Bremsbeläge, Dichtungen prüfen, Bremsen im Stillstand prüfen Flüssigkeit ersetzen (Mineralbremsöl verwenden)	X		(b)	
Federgabel / hinterer Stoßdämpfer	Empfehlung des Herstellers prüfen				
Gabel (starr)	Auf Risse prüfen und bei Bedarf ersetzen				Mindestens alle 2 Jahre
Tretlager	Auf Dichtheit prüfen Demontieren und nachfetten		X	(b)	
Kette	Bei Bedarf prüfen und schmieren Verschleiß prüfen und bei Bedarf ersetzen	X		(b)	
Schaltwerke					(b) nach 900 km oder 40 Stunden Gebrauch
Teleskop-Sattelstütze	Empfehlung des Herstellers prüfen				
Kurbel	Bei Bedarf prüfen und wieder festziehen		X		
Lackierte / eloxierte / Carbon-Oberflächen	Polieren				(b) alle 6 Monate
Räder / Speichen	Überprüfen Sie die Richtigkeit und Spannung des Rads Richtig oder nachziehen		X		(b) if needed
Fahrradnaben	Auf Dichtheit prüfen Nachfetten		X	(b)	
Lenker und Vorbau (aus Aluminium und Carbon)	Überprüfen und bei Bedarf ersetzen				(b) Jährlich für MTB und Trekking, alle 2 Jahre für andere
Headset	Auf Dichtheit prüfen Nachfetten		X	(b)	
Pedale (alle)	Auf Dichtheit prüfen			X	
Pedale (clipless)	Auf Dichtheit prüfen Schließsystem nachfetten			X (b)	
Sattelstütze / Vorbau	Dichtheit prüfen Demontieren und nachschmieren Kohlenstoff: Reinigen und neue Montagepaste auftragen (KEIN FETT)		X	(b) (b)	
Schaltwerk	Reinigen und schmieren		X		
Schnellspanner / Steckachse	Dichtheit prüfen	X			
Kabel (Getriebe / Bremsen)	Demontieren und schmieren Bei Bedarf ersetzen			(b)	(b) Jährlich für MTB und Trekking, alle 2 Jahre für andere

Wenn Sie bereits Erfahrung in der Fahrradmechanik haben und über die entsprechenden Werkzeuge und Schmierstoffe/Öle verfügen (z. B. Drehmomentschlüssel und Entlüftungssatz für hydraulische Scheibenbremsen), sollten Sie in der Lage sein, die mit **X** gekennzeichneten Aktionen durchzuführen. Sollten Sie in diesem Fall Zweifel oder Fragen haben, wenn Sie auf einen Defekt oder ein Verfahren stoßen, wenden Sie sich bitte an einen spezialisierten Fahrradhändler oder Händler. Die mit **(b)** gekennzeichneten Aktionen werden empfohlen, in einem spezialisierten Fahrradgeschäft oder Händler durchgeführt zu werden.

17. Fehler und Störungsbehebung

Das System lässt sich nicht einschalten:

- Systemzustand prüfen
- Prüfen Sie, ob die Ladebuchse verschmutzt ist (Öl, Schmutz) oder ob Feuchtigkeit vorhanden ist. Das System kann nur ordnungsgemäß eingeschaltet werden, wenn die Ladebuchse sauber und trocken ist.
- Überprüfung des Ladezustands der Batterien.

Das System lädt nicht

- Überprüfen Sie, ob die Ladebuchse und das Kabel verschmutzt sind
- Überprüfen Sie, ob das Ladekabel richtig positioniert ist

Die Geschwindigkeit wird nicht richtig angezeigt

- Überprüfen Sie, ob die Position des Magneten korrekt ist
- Überprüfen Sie, ob das Kabel des Geschwindigkeitssensors defekt ist

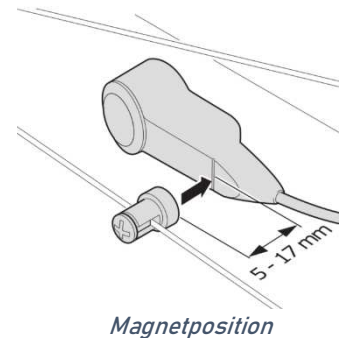
Motor liefert nicht genügend Leistung/Systemreichweite ist nicht ausreichend

- Fahren Sie, bis zwei Ladungen vollständig leer sind. Laden Sie dann den Akku ohne Unterbrechung konstant von 0 % - 100 % auf.
- Zur Information:
 - Berücksichtigen Sie Umwelteinflüsse, Leistungsstand und Reifendruck
 - Der optimale Wirkungsgrad liegt zwischen 70 und 80 U/min

Während der Fahrt tritt zeitweise Unterstützung auf/das System schaltet sich während des Betriebs zeitweise aus/die Unterstützung ist inkonsistent

- Überprüfen Sie, ob die Position des Magneten korrekt ist

Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus



Detaillierte Fehlercodes für Ihr Modell finden Sie in der Online-Spezifikation (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).



Sollte der Fehler trotz der oben aufgeführten Maßnahmen weiterhin auftreten, wenden Sie sich bitte an einen zugelassenen Händler.

18. Emissionen

Die Schutzanforderungen elektromagnetischer Verträglichkeit werden gemäß der RICHTLINIE 2004/108/EG erfüllt. Das Fahrrad und das Ladegerät dürfen uneingeschränkt in Wohngebieten verwendet werden.

Der mit A bewertete Emissionsschalldruckpegel liegt unter 70 dB(A).

19. Garantie

19.1. Allgemeine Gewährleistungs- und Garantiebedingungen

Wir garantieren, dass die systemintegrierten Komponenten innerhalb der Garantiezeit frei von Mängeln sind. Sollte in dieser Zeit ausnahmsweise ein Defekt an den Bauteilen auftreten, wird dieser kostenfrei repariert. Eine kostenfreie Garantiereparatur erfolgt nur gegen Vorlage der Originalrechnung; der vom Verkäufer ausgestellten und abgestempelten Kaufquittung, sofern die Rechnung den Namen des Käufers, den Namen und die Anschrift des Verkäufers, die Modellbezeichnung und gegebenenfalls die Seriennummer des gekauften Produkts und das Kaufdatum enthält. Wir behalten uns das Recht vor, die Garantiereparatur zu verweigern, wenn diese Informationen unvollständig sind oder nachträglich entfernt oder geändert wurden. Wir behalten uns außerdem das Recht vor, das fehlerhafte Produkt durch ein anderes gleichwertiges Produkt mit der gleichen oder besseren Qualität wie das fehlerhafte Produkt zu ersetzen, anstatt das fehlerhafte Produkt zu reparieren.

Gewährleistungsfrist

Die Gewährleistungsfrist beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum, wie aus den oben genannten Unterlagen hervorgeht.

BATTERIE

Für den Akku gilt eine Garantie von 2 Jahren oder 500 vollständigen Ladezyklen, je nachdem, was zuerst eintritt.

Inanspruchnahme der Garantieleistungen

Die Reparatur erfolgt in von uns zugelassenen Servicestellen. Etwaige Kosten für den sicheren Transport des Produkts zur Servicestelle und zurück trägt der Käufer.

Geltungsbereich

Der Geltungsbereich bezieht sich auf alle Länder der Europäischen Union.

Ausschluss der Gewährleistung

Die Garantieerklärung erstreckt sich nicht auf:

- Regelmäßige Inspektionen, Wartungen und Reparaturen oder Austausch von Teilen nach normalem Verschleiß
- Austausch, Reparatur oder Lieferung von Verbrauchsmaterialien
- Fehlerbehebung bei allen Arten von Software-Teilen, die Verschleiß unterliegen, sowie Verbrauchsmaterialien und Zubehörteilen, die mit diesem Produkt verwendet werden
- Reparatur von Mängeln, die durch unerlaubte Änderungen am Produkt verursacht wurden.

- Anpassungen der Produkte an technische und/oder Sicherheitsnormen oder -standards, die erforderlich sind, weil das Produkt nicht den Sicherheitsnormen oder -standards im Verwendungsland außerhalb des Kauflandes entspricht oder aufgrund von Änderungen dieser Sicherheitsnormen oder -standards nach dem Kauf
- Entschädigung für Schäden, die dadurch verursacht wurden, dass das Produkt nicht den technischen Standards und Normen entspricht, die im Verwendungsland außerhalb des Kauflandes angegeben sind.

Eine Garantiereparatur ist nicht übertragbar, d.h. wenn das Produkt in der Zwischenzeit privat weiterverkauft wurde (Garantie gilt nur für Erstkäufer) und wenn Fehler oder Schäden verursacht wurden durch:

- Unsachgemäße Handhabung, übermäßige Verwendung oder Handhabung oder Bedienung des Produkts in einer Weise, die nicht den Anweisungen in den Bedienungsanleitungen oder Handbüchern für den Benutzer und/oder den relevanten Benutzerdokumenten entspricht, einschließlich, aber nicht beschränkt auf unsachgemäße Lagerung, Stürze oder starke Vibrationen;
- Korrosion, Schmutz, Wasser oder Sand;
- Reparaturen oder Umbauten durch eine nicht zugelassene Fachwerkstatt;
- Verwendung von Ersatzteilen, die nicht für das Produkt geeignet sind.
- Anschluss des Produkts an Geräte, die nicht für diesen Anschluss vorgesehen sind
- Unzureichende Verpackung beim Versand des Produkts an ein zugelassenes Servicecenter;
- Unfälle, Naturkatastrophen und alle anderen unkontrollierbaren oder unvorhersehbaren Ursachen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Blitzschlag, Wasser, Feuer, Aufruhr und unzureichende Belüftung und Klimatisierung.

Sonstiges

Die Reparatur kann sich außerhalb des ursprünglichen Kauflandes verzögern, wenn das Reparaturprodukt dort noch nicht verkauft oder in einer länderspezifischen Version verkauft wird und daher bestimmte Ersatzteile für das Produkt in diesem Land nicht verfügbar sind. Für weitergehende Ansprüche übernehmen wir keine Haftung. Dies gilt nicht, soweit eine Haftung zwingend vorgeschrieben ist, z.B. bei Vorsatz, grober Fahrlässigkeit, Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Wenn das Produkt zu Gewährleistungszwecken zurückgesandt wird, muss es sorgfältig verpackt, versichert und mit einem Kaufnachweis und einer Beschreibung des Mangels versehen werden. Diese Garantie betrifft weder die jeweiligen länderspezifischen Rechtsansprüche, die dem Käufer gegen seinen Verkäufer bei Mängeln zustehen, noch die Rechte, die dem Käufer in seinem Land aus der Produkthaftung gegen den Hersteller oder andere zwingende gesetzliche Normen zustehen. In Ermangelung einer entsprechenden nationalen Gesetzgebung kann sich der Käufer ausschließlich auf diese Garantie verlassen. Darüber hinaus haften weder wir noch eine andere beteiligte Organisation für indirekte Schäden oder Folgeschäden, die sich aus der Nichteinhaltung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie für dieses Produkt ergeben.

20. Prefácio | PORTUGUÊS

Tradução das instruções originais em inglês.

Obrigado por adquirir a sua BEEQ!

Este manual de instruções destina-se aos ciclistas e aos utilizadores das bicicletas assistidas por motor elétrico aqui descritas.

As bicicletas descritas neste manual de instruções são assistidas por um motor elétrico. Correspondem aos requisitos das bicicletas assistidas eletricamente DIN EN 15194, entre outros.

Por razões de segurança, é muito importante que leia este Manual do Utilizador ANTES de utilizar a bicicleta. O manuseio inadequado pode reduzir o desempenho no andamento e, mais importante ainda, representar um perigo para a sua segurança e saúde!

Para operações detalhadas para o seu modelo BEEQ, consulte as especificações online (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

20.1. Requisitos Nacionais

Podem existir requisitos divergentes em países estrangeiros quanto às funcionalidades padrão das bicicletas. Em particular, podem existir requisitos específicos em relação à iluminação, refletores e outros componentes para poder utilizar a bicicleta na estrada

21. Informação de Segurança Básica

21.1. Requisitos para o ciclista

Não existem regulamentos aos quais os ciclistas de bicicletas assistidas por um motor elétrico estejam sujeitos; portanto, neste caso, recomenda-se uma idade mínima de 15 anos e experiência em pedalar.

A utilização desta bicicleta deve ser feita em estrita conformidade com os regulamentos em vigor, em particular com o Código da Estrada.

Noutros aspetos, o ciclista deve possuir capacidade física e mental suficiente para utilizar bicicletas a pedais.

21.2. Utilização prevista

Para verificar se a bicicleta que acabou de comprar corresponde à utilização pretendida, temos a tabela seguinte que associa as bicicletas a uma categoria de condições de andamento para as poder utilizar em plena segurança. (De acordo com a Classificação Padrão para a Utilização de Bicicletas ASTM 2043)

**AVISO**

O desrespeito pelos critérios de utilização descritos no presente pode causar riscos para o utilizador e uma restrição às condições de garantia.

CATEGORIA	TIPO DE UTILIZAÇÃO	MODELOS
	Este é um conjunto de condições para a operação de uma bicicleta numa superfície pavimentada regular onde os pneus deverão manter o contacto com o solo	Urban Motion
	Este é um conjunto de condições para a operação de uma bicicleta que inclui a Condição 1, bem como estradas não pavimentadas e de gravilha e trilhos com inclinações moderadas. Neste conjunto de condições, pode ocorrer contato com terreno irregular e perda de contato do pneu com o solo. As inclinações deverão estar limitadas a 15cm (6") ou inferiores.	Trekking
	Este é um conjunto de condições para a operação de uma bicicleta que inclui a Condição 1 e a Condição 2, bem como trilhos difíceis, estradas não-pavimentadas difíceis e terreno difícil e trilhos não melhorados que requerem competências técnicas. Os saltos e quedas deverão ser inferiores a 61cm (24").	Wild
	Este é um conjunto de condições para a operação de uma bicicleta que inclui as Condições 1, 2 e 3 ou inclinações de descida de montanha em trilhos difíceis a velocidades inferiores a 40 km/h (25 mph), ou ambas. Os saltos deverão ser inferiores a 122cm (48").	Não aplicável

Alterar as definições e desempenhar reparações na bicicleta deverá ser considerado como realizadas em conformidade com o uso previsto, caso sejam realizadas conforme descrito no presente manual de instruções.

Aderir às medidas de operação, manutenção e monitorização, e ler, compreender e respeitar este manual de instruções são todos aspetos considerados em conformidade com o uso previsto.

21.3. Paragem de emergência, desativação de emergência

A bicicleta não possui uma paragem ou desativação de emergência independente.

A potência será desativada assim que a força aplica nos pedais seja interrompida. A bicicleta será travada ou parada mecanicamente com os travões.

Caso o apoio à impulsão esteja ativado, o apoio será interrompido assim que o botão correspondente deixe de ser pressionado.

O sistema de impulsão não se desativa durante a travagem e, portanto, continua disponível a qualquer momento.

**AVISO**

Quando o modo de apoio está ligado no sistema de impulsão, este reage ao mais pequeno impulso introduzido através dos pedais.

Aplique os travões quando sair da bicicleta para evitar um arranque imprevisto e reduzir o risco de um acidente.

A bicicleta só deve ser ligada quando o ciclista está preparado para travar, i.e. consegue alcançar pelo menos um travão

Não realize trabalho na bicicleta sem desligar o sistema.

21.4. Transporte, Armazenamento e Condições Ambientais

Durante o transporte e armazenamento, a bicicleta deve ser mantida a direito. Deitar a embalagem ou colocá-la sobre uma extremidade não é suficiente para evitar danos ao quadro e às rodas. A bicicleta deve ser mantida seca durante o transporte e armazenamento. A bateria de impulsão, carregador e componentes eletrónicos da bicicleta requerem uma temperatura de armazenamento de 5 °C a 25 °C.

As temperaturas do motor, bateria de impulsão e carregador são monitorizadas. O sistema de impulsão desativa-se assim que seja alcançada uma temperatura que exceda o intervalo de temperatura permitido.

A luz solar direta pode levar a que a temperatura do sistema de impulsão exceda significativamente a temperatura permitida.

**AVISO**

Não exponha a bateria a luz solar permanente. As temperaturas mais elevadas podem danificar a bateria de impulsão e causar um incêndio.

21.5. Peso Total Autorizado na bicicleta

O peso total que uma bicicleta está autorizada a carregar inclui o peso da bicicleta, o peso do ciclista e o peso da bagagem e acessórios. Você pode encontrar as informações para sua bicicleta, etiqueta no tubo do selim.

21.6. Assento para Criança e Reboques de Bicicleta

Você pode carregar uma criança de até sete anos na cadeira infantil. O cavaleiro deve ter pelo menos 16 anos. O peso total permitido deve ser respeitado.

**AVISO**

Utilize apenas assentos para crianças que cumpram a norma EN 14344.

Estes assentos para crianças devem apoiar os pés da criança em segurança.

Nunca deixe os seus filhos sem vigilância no assento para crianças quando estacionar a sua bicicleta. A bicicleta pode tombar e ferir gravemente a criança.

Não recomendamos o uso de reboques de bicicletas, o peso total deve ser observado, a frenagem e o manuseio podem ser seriamente afetados.



Quando usar assento para crianças, isto afeta adversamente o comportamento de condução da bicicleta. O peso adicional pode levar a que a bicicleta balance e aumenta significativamente a distância de travagem. Adapte a sua condução em conformidade

Se mudar para espigões de selim com mola, recomenda-se que cubra quaisquer molas por baixo do selim, caso instale um assento para crianças, de modo a evitar apertar os seus dedos.

Verifique as opções de montagem ou consulte o seu especialista. Caso o assento para crianças seja montado incorretamente, pode ocorrer um acidente grave.

Não exceda o peso bruto máximo autorizado da bicicleta e a capacidade máxima de transporte do porta bagagem traseiro (se aplicável). Se o fizer, isso pode danificar o porta bagagem traseiro e o quadro e causar um acidente grave.

21.7. Verifique antes de usar

Tomamos especial cuidado durante a montagem da sua BEEQ, mas as peças podem soltar-se ou ter o seu funcionamento alterado, por exemplo, durante o transporte.

Deve, portanto, realizar uma verificação dos seguintes pontos:

- A pressão dos pneus está correta? (Pode verificar a pressão recomendada gravada na parede lateral dos pneus)
- Os travões estão a funcionar corretamente?
- As baterias estão suficientemente carregadas?
- O avanço do guiador e espigão do assento estão corretamente inseridos e apertados?
- As porcas de montagem dos cubos das rodas estão corretamente apertadas?
- Existem parafusos, porcas e dispositivos de liberação rápida que não estejam devidamente apertados?
- O quadro ou forqueta apresentam alguma deformação ou dano?
- A campainha está a funcionar corretamente?

22. As bicicletas e os seus componentes

Para compreender este manual, é recomendável conhecer os componentes da sua bicicleta e aprender algum vocabulário referente a bicicletas.

As imagens seguintes descrevem os principais componentes que equipam a sua BEEQ.

CITY/TREKKING



Bicicleta elétrica de Cidade/Trekking exemplo

Nº	Componentes
1	Selim
2	Espigão do selim
3	Porta bagagem
4	Luz traseira
5	Guarda-lamas traseiro
6	Cassete/Engrenagem interna
7	Descanso
8	Desviador/Engrenagem interna
9	Corrente
10	Protetor de corrente
11	Motor
12	Quadro
13	Cockpit (Avanço e Guiador)

Nº	Componentes
14	Luz dianteira
15	Guarda-lamas dianteiro
16	Forqueta
17	Fixação para guarda-lamas dianteiro
18	Pneu
19	Pinça do travão
20	Travão de disco
21	Jante
22	Guarda-lamas dianteiro
23	Bateria integrada HIDDEN POWER
24	Pedal
25	Crank

MOUNTAIN

*Bicicleta elétrica de montanha exemplo*

Nº	Componentes
1	Selim
2	Espigão do selim
3	Quadro
4	Bateria integrada HIDDEN POWER
5	Corrente
6	Cassete

Nº	Componentes
7	Desviador
8	Cockpit (Avanço e Guiador)
9	Crank
10	Motor
11	Forqueta

23. Ajustar a sua BEEQ

Cada BEEQ tem as suas próprias funcionalidades e geometria, de seguida pode encontrar informação para o ajudar a ajustá-la a cada ciclista.

23.1. Ajuste do guiador

O guiador estará inicialmente ajustado para uma posição genérica. Para alcançar uma posição mais confortável, é necessário desapertar, ajustar e apertar o parafuso de ligação. O binário máximo nos parafusos de fixação é de 5Nm a 7Nm, desde que o componente não indique outras especificações.



Por favor observe que ao ajustar/mudar o guiador, a resposta da direção e travagem podem ser afetadas adversamente.

23.2. Ajuste do selim

O espigão do selim deve ser inserido até, pelo menos, a marca circular de segurança gravada no tubo.



Inserção mínima

Uma altura ideal do selim obtém-se quando o joelho está dobrado de forma confortável quando está sentado no selim com o seu pé no pedal no ponto mais baixo. Ajuste o selim a esta altura.



Posição do selim

O selim deve estar paralelo ao solo para o máximo conforto. O binário de aperto para o parafuso de montagem do selim e para o parafuso de montagem do espigão não deve ser inferior a 18 Nm.

23.3. Ajuste das rodas

As rodas estão totalmente apertadas, se for necessário um ajuste ou tem de remover a roda, aperte os parafusos para se certificar que as rodas dianteira e traseira estão fixas à forqueta dianteira e ao quadro. Verifique a tabela de binários para obter os valores.

Se utilizar um dispositivo de liberação rápida, a força mínima para desbloquear deve ser de, pelo menos, 70Nm. A posição correta do dispositivo de liberação rápida, quando bloqueado, deve ser próximo do quadro/forqueta com a marca "Fechado" visível.

Para instalar a roda (dianteira / traseira), siga os passos:

THRU-AXLE com Quick-Release/Allen Key



1. Posicione a roda nos dropouts
2. Deslize o eixo através do cubo (alavanca na posição aberta)
3. Gire o eixo no sentido horário para aparafusar na estrutura / para ou na porca fornecida (segure firme, nenhuma ferramenta necessária), encontre a melhor força de fechamento. (Se for uma chave Allen (Sextavado), aperte a 10 Nm)
4. Abra a alavanca em um ângulo de 45° antes de fechar
5. Escolha a posição de fecho. O eixo não roda
6. Feche a alavanca
7. A força necessária para fechar deve deixar uma marca na sua mão

9mm Quick-Release



1. Posicione a roda sobre os dropouts, o eixo deve estar na roda.
2. Gire o eixo no sentido horário, encontre a melhor força de fechamento.
3. Feche a alavanca
4. A força necessária para fechar deve deixar uma marca na sua mão

Para remover a roda, faça a operação inversa.

Para operações detalhadas para o seu modelo BEEQ, consulte as especificações online (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

EN	PT
OPEN	ABERTO
CLOSE	FECHADO



Aperto do dispositivo de liberação rápida

A pressão recomendada dos pneus é de 2 bar, pode usar um mínimo de 1,5bar e a pressão máxima gravada no pneu da bicicleta.

23.4. Ajustar os cabos das mudanças

As mudanças das nossas bicicletas são ajustadas durante a montagem, pelo que, não deve ter de as ajustar.

Caso as mudanças não engrenem de forma fácil, os ajustes no revestimento do manípulo das mudanças terão de ser corrigidos. Desaparafuse o revestimento do cabo das mudanças no revestimento do manípulo das mudanças manualmente em pequenos passos e verifique a funcionalidade de cada vez que seja feita uma correção.

De modo a rodar o revestimento do cabo das mudanças, este deve ser puxado para fora da sua posição ligeiramente. Certifique-se que este está agora na posição correta antes de testar a funcionalidade.

Se os cabos das mudanças não possam ser ajustados desta forma, o módulo dos cabos das mudanças deve ser verificado por um técnico devidamente treinado.

Para operações detalhadas para o seu modelo BEEQ, consulte as especificações online (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

23.5. Tensão da corrente

A tensão da corrente deve ser ajustada para que esteja presente uma folga vertical de um ou dois centímetros na secção de corrente não apoiada entre a coroa e a roda dentada.

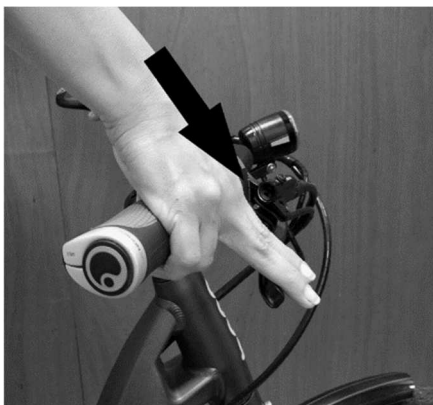
Se notar folga, proceda da seguinte forma para a remover:

- Desaperte as porcas da roda traseira.
- Puxe a roda para trás nas ranhuras de suporte até que só esteja presente a quantidade de folga permitida na corrente da bicicleta.
- Aperte todas as ligações por parafusos cuidadosamente em sentido horário.

23.6. Posição das manetes dos travões

As manetes dos travões já são fornecidas montadas na posição ótima para o ciclista genérico, mas se achar que tem de os ajustar, recomendamos que proceda da seguinte forma:

- Desaperte os parafusos que fixam as manetes dos travões, depois ajuste o ângulo para uma posição que melhor se adeque às suas necessidades na sua posição de condução. (Recomenda-se que os dedos sigam o mesmo ângulo que o antebraço)
- Se necessário, ajuste a distância da manete do travão até ao punho de modo a utilizar o manípulo de forma simples com dois dedos (Se se sentir mais confortável utilizando três dedos, ajuste em conformidade)



Posição dos manípulos dos travões



Importa notar:

Manípulo direito: Travão traseiro

Manípulo esquerdo: Travão dianteiro



AVISO

Os manípulos dos travões que pressionam contra o punho do guiador podem fazer com que não consiga travar a tempo. Isto pode resultar numa queda ou acidente. Verifique se os travões estão a funcionar devidamente antes de cada viagem.

Em condições de clima húmido, as distâncias de travagem aumentam

Não toque nos rotores de travagem após utilização intensiva, o disco estará quente e pode causar ferimentos.

23.7. Ajuste dos pedais

Para instalar os pedais, por favor siga estes passos:

- Aplique uma pequena quantidade de massa nas roscas de cada pedal
- Aperte o pedal direito assinalado com um "R" no sentido horário na pedivela do lado da transmissão.
- Aperte o pedal esquerdo marcado com um "L" em sentido anti-horário na pedivela do lado oposto à transmissão.
- O binário recomendado do pedal é de 30Nm.



AVISO

Caso instale pedais sem clips, por favor consulte o manual do utilizador do fabricante para obter os procedimentos de instalação.

Certifique-se que está familiarizado com o processo de encaixe e desencaixe, existe o risco de queda ou ferimentos.

23.8. Valores de binário de aperto

Para garantir a fiabilidade da sua bicicleta, é imperativo que aperte os parafusos de todos os componentes cuidadosamente e os verifique regularmente. Utilize uma chave dinamométrica para verificar estes valores. Aperte sempre de forma progressiva de modo a não aplicar um binário superior aos valores recomendados.

Nunca ultrapasse o valor máximo de binário recomendado.

Em alguns componentes, os valores de binário recomendados estão indicados na própria peça. Respeite sempre estes níveis recomendados. Caso não consiga encontrar o valor de binário correto para o seu componente, verifique o anúncio específico fornecido com a sua bicicleta, ou solicite as recomendações numa loja especializada.

Componente	Parafusos e pernos	Valor de binário
Transmissão		
Desviador traseiro	Parafuso de fixação Parafuso de cabo Parafuso de tensão	8-10 Nm 6-7 Nm 3-4 Nm
Manípulo de mudanças	Parafuso de fixação	5 Nm
Cassete	Parafuso de aperto	35-45 Nm
Crank	Parafuso de fixação no eixo do motor	45-50 Nm
Pedal	Eixo do pedal	25 -30 Nm
Cockpit		
Selim no espigão	Espigão com 1 bloco de ajuste Espigão com 2 blocos de ajuste	18-20 Nm 8 Nm
Espigão do selim	Pinça do espigão	5 Nm
Avanço	Parafuso no guiador Parafuso no pivot Parafuso de ângulo Parafuso na cobertura do avanço	5-6 Nm 6-8 Nm 14-15 Nm 4-5 Nm
Punhos	Parafuso de fixação	3 Nm
Acessórios		
Transportador de bagagem clássico	Parafuso de fixação no quadro	8-10 Nm
Guarda-lamas	Parafuso de fixação na forqueta Parafuso de fixação no suporte Parafuso de fixação no transportador de bagagem/quadro	5 Nm 3 Nm 5 Nm
Pedais	Fixação na pedivela	18-22 Nm
Descanso	Parafuso de fixação	10-14 Nm
Travões		
Pinça do travão	Parafuso de fixação no quadro/forqueta	6-8 Nm
Manípulo do travão no guiador	Parafuso de fixação no manípulo do travão	4-5 Nm
Travão de disco	Parafuso de fixação no cubo Parafuso de bloqueio Centerlock	5-7 Nm 35-45 Nm
Sistema de transmissão		
Pedivela	Parafuso de fixação no motor	57-64 Nm
Contra-pedal	Parafuso de fixação no motor	25-30 Nm
Coroa central	Parafuso de fixação no contra-pedal	10 Nm

24. Funcionamento da EPAC

24.1. Ecrã – Unidade de controlo

A ebike está equipada com um display para ligar e desligar a Pedelec, ativar e controlar o suporte do motor elétrico ou ligar os faróis

Para operações detalhadas para o seu modelo, consulte as especificações online (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

24.2. Modo de apoio à caminhada (Walk Assist)

O apoio está disponível para iniciar ou empurrar a roda. A transmissão da bicicleta elétrica apoia o movimento da roda. O apoio ao deslizamento pode ser ativado até uma velocidade < 6 km/h. Pode utilizar o apoio ao deslizamento quando deslizar a roda, quando arrancar ou quando for assistido no início de um monte. Se empurrar a roda, pode mover-se ao lado da roda. Utilize o apoio ao deslizamento como um apoio ao arranque quando está sentado na bicicleta. Em ambos os casos, o apoio ao deslizamento ativado move a bicicleta elétrica.



AVISO

O apoio move a bicicleta elétrica. Agarre os punhos do guidador e esteja pronto a aplicar os travões. Quando estiver sentado na bicicleta, não pressione os pedais. A sua potência e o apoio ao deslizamento podem acelerar a bicicleta elétrica com muita intensidade. O segundo pedal também se move e pode feri-lo quando montar! Não use o apoio ao deslizamento para condução lenta.

Para operações detalhadas para o seu modelo, consulte as especificações online (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

24.3. Códigos de Erro

Se a ebike apresentar algum tipo de erro, este aparecerá na forma de um código de erro.

Para operações detalhadas para o seu modelo, consulte as especificações online (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).



Anote os códigos de erro!

Os códigos de erro podem indicar erros graves no sistema da bicicleta elétrica. Estes erros impedem o funcionamento seguro da bicicleta elétrica. Podem ocorrer acidentes com ferimentos pessoais e danos na bicicleta elétrica. Pare de usar a bicicleta elétrica. Informe-se sobre o significado do código de erro e siga a abordagem de resolução. Se o significado do código de erro não for evidente, pare a transmissão e desligue a roda. Contacte o fabricante, o distribuidor ou a sua garagem para obter informações sobre os passos seguintes

25. Manutenção e Limpeza

25.1. Bateria

A bateria é um dos elementos chave da sua BEEQ, e seguindo algumas regras simples pode otimizar a sua vida útil:

- Não armazene a sua bateria sem qualquer carga por períodos prolongados; a bateria pode entrar em descarga profunda o que irá encurtar a sua vida útil.
- A bateria pode ser armazenada sem utilização ou carregamento até um ano, mas deve ser deixada carregada a 50/60%.
- Mesmo podendo ser armazenada a temperaturas de -20°C a +60°C, irá otimizar a sua vida útil se a mantiver à temperatura ambiente (20°C).

- Respeite as condições de temperatura para utilização, que são de -5°C a 40°C.
- Nunca deixe a sua bateria exposta a altas temperaturas ou sob luz solar direta por um longo período (por exemplo, na traseira de um carro sob luz solar direta).
- Certifique-se que os pontos de contacto estão sempre limpos e não insira objetos metálicos.
- A bateria foi concebida para ser reciclável.
- Não a elimine junto com o lixo doméstico ou em lixeiras. Existe um tratamento específico (solicite recomendações do seu distribuidor local).
- Tenha cuidado, o transporte de baterias de íões de lítio está sujeito a regras rígidas.

25.2. Carregamento da bateria

A bicicleta é fornecida com um carregador, que foi concebido para funcionar com uma fonte de alimentação de 230 V e 50 Hz e não deve ser usado com qualquer outra. (Verifique a etiqueta no carregador)

A temperatura ambiente deve estar dentro do intervalo de 0 °C a 40 °C. O carregador ficará bastante quente durante o carregamento. Certifique-se que o carregador é utilizado num ambiente limpo e não inflamável.



AVISO

A bateria de impulsão só pode ser carregada com o carregador fornecido. O não cumprimento pode conduzir a um incêndio ou explosão.

Caso penetre humidade no carregador existe o risco de choque elétrico.

O cabo de alimentação do carregador deve ser ligado a uma tomada doméstica com ligação a terra.

O cabo do carregador é inserido na tomada de carregamento da bateria de impulsão no tubo de descida. A codificação mecânica é utilizada para garantir que as ligações não sejam confundidas. O cabo e a bateria da unidade são magnéticos e guiarão o cabo para a posição correta.

O carregamento irá iniciar automaticamente. O estado atual da bateria será apresentado no visor durante o carregamento. O visor do estado da bateria pisca para mostrar que está a ser carregada. O carregador pisca com pouca frequência para mostrar que o carregamento está a decorrer.

Assim que a luz indicadora verde for apresentada continuamente, a bateria estará completamente carregada.



Mantenha a bateria e o carregador longe do alcance das crianças.

Devem ser observados os requisitos legais em relação ao manuseamento, transporte e eliminação da bateria de impulsão.

25.3. Utilização de Peças Originais

É altamente recomendável utilizar as peças originais para todos os componentes críticos para a segurança.

A utilização de peças que não sejam compatíveis com a sua bicicleta, bem como qualquer modificação no quadro ou nas peças, pode causar riscos para o utilizador da bicicleta, bem como uma restrição da garantia.

Se pretende trocar as suas pedivelas para aumentar o seu comprimento, verifique primeiro se não passarão demasiado perto dos suportes da corrente. Por favor verifique também se o seu calçado não irá tocar na roda ou no guarda-lamas quando as pedivelas estiverem na posição horizontal e rodar o guiador. Esta mesma verificação também deve ser realizada se aumentar a largura do pneu frontal.

Além disso, se aumentar o comprimento das suas pedivelas, diminuirá a sua distância ao chão, correndo o risco de tocar no chão se pedalar ao curvar ou em terrenos acidentados e, portanto, corre o risco de cair. Solicite recomendações ao seu retalhista.

25.4. Manutenção

As seguintes medidas de inspeção e manutenção podem ser realizadas regularmente pelo operador/ciclista. Em caso de dúvida, siga o conselho de um especialista numa loja de bicicletas.

- A pressão dos pneus deve ser ajustada às preferências do ciclista, com um mínimo de 1,5 bar e a pressão máxima marcada na lateral do pneu.
- O desgaste dos pneus deve ser inspecionado
- A corrente de transmissão e os anéis da corrente devem ser limpos com produtos de limpeza adequados e lubrificados
- Os cabos das mudanças devem ser verificados e, se necessário, corrigidos
- O desgaste das pastilhas e discos do travão deve ser inspecionado
- A pressão nos elementos de suspensão deve ser verificada

Lista das diferentes peças de desgaste:

- Elementos dos travões (pastilhas, discos).
- Pneus, câmaras de ar, jantes.
- Cabos e tubos.
- Elementos de transmissão (corrente, coroa, cassete, tensor do desviador, guia da corrente).
- Punhos.
- Rolamentos.
- Corpo do cubo livre

Verifique regularmente todas as peças de desgaste, especialmente os travões e a transmissão, de forma a não correr riscos. Se tiver alguma dúvida sobre o nível de desgaste de qualquer peça, por favor consulte o aviso do fabricante ou verifique com o seu retalhista. Prevenir é melhor do que remediar, por isso não espere até o último momento!

A cada 6 meses: Inspeccione o quadro e verifique se surgiram rachadelas. Verifique e lubrifique os cubos das rodas, caixa de direção e quaisquer peças sujeitas a atrito. Para um diagnóstico mais aprofundado recomendamos que visite o seu especialista local de lojas de bicicletas, de forma a realizar uma verificação mais detalhada.

A cada dois anos: Substitua o guiador e o avanço

25.5. Manutenção das correntes da bicicleta

As correntes de bicicleta são peças de desgaste. As correntes de bicicleta com mudanças de cubo desgastam-se após aproximadamente 2000km e depois de aproximadamente 1000 km com mudanças de desviador.



AVISO

Se a corrente de bicicleta estiver gasta, pode partir e causar um acidente. Se a corrente da sua bicicleta estiver gasta, substitua-a numa oficina especializada antes de utilizar a bicicleta novamente.

25.6. Limpeza e Lubrificação

A bicicleta deve estar protegida contra influências ambientais, como a sujidade, a transpiração e o sal ao utilizar a bicicleta durante o inverno ou próxima do ar marítimo. A bicicleta deve ser limpa com um pano torcido. Uma pequena quantidade de detergente neutro pode ser adicionada à água de limpeza. Finalmente, a bicicleta deve ser protegida com uma pequena quantidade de produto de manutenção.



AVISO

É sempre importante garantir que todas as superfícies de atrito dos travões não entrem em contacto com lubrificantes ou outros produtos de manutenção.

Se as pastilhas do disco estiverem contaminadas, isso poderá reduzir fortemente o desempenho da travagem.

Se pastilhas do travão estiverem contaminados, devem ser substituídas imediatamente.



AVISO

O sistema de transmissão elétrico é protegido apenas contra respingos de água comuns. Não deve ser limpo com aparelhos de água de alta pressão, jatos de água ou ar comprimido.

Isso poderia resultar num curto-circuito, perda de função, incêndio e explosão

25.7. Plano de manutenção

É aconselhável fazer a manutenção da sua BEEQ regularmente após a fase inicial de uso, o que é normal de ocorrer, devido ao relaxamento da tensão dos cabos, etc.. O cronograma

apresentado na tabela abaixo é um guia para ciclistas que pedalam entre 1.000 e 2.000 km ou 50 a 100 horas de uso por ano.

Se andar com mais frequência ou se andar muito em superfícies de estrada danificadas, os intervalos de manutenção terão de ser encurtados.

Componente	Ação	Antes de cada saída	Mensal	Anual	Outro
Luzes	Verificar funcionamento	X			
Pneus	Verificar a pressão	X			
	Verificar o piso e as paredes laterais		X		
Cabos de travão/pastilhas	Inspecionar visualmente		X		
Travões (disco)	Verificar o curso da alavanca, pastilhas, vedantes, testar os travões e substituir o óleo (Usar óleo mineral para travões de disco)	X		(b)	
Forqueta de suspensão/amortecedor	Verificar a recomendação do fabricante				
Forqueta (rígida)	Verificar se há fissuras e substituir, se necessário				Pelo menos a cada 2 anos
Movimento pedaleiro	Verificar folga		X		
	Desmontar e lubrificar			(b)	
Corrente	Verificar e lubrifique	X			
	Verificar o desgaste e substitua se necessário			(b)	
Velocidades					(b) depois de 900kms ou 40 horas de uso
Espigão de selim telescópico	Verificar a recomendação do fabricante				
Crank	Verificar e re-apertar se necessário		X		
Superfícies Pintadas/anodizadas/carbano	Polir				(b) a cada 6 meses
Rodas/raios	Verificar os alinhamentos da roda e a tensão		X		(b) se necessário
	Calibre ou reaperte				
Cubos	Verificar folga		X		
	Lubrificar			(b)	
Guiador e avanço (de alumínio ou carbono)	Verifique e substitua se necessário				(b) anualmente para MTB e trekking, a cada 2 anos para outros
Caixa de direcção	Verificar folga		X		
	Lubrificar			(b)	
Pedais (todos)	Verificar folga			X	
Pedais (clipless)	Verificar folga			X	
	Lubrificar sistema de clip			(b)	
Espigão de selim	Verificar aperto		X		
	Desmontar e lubrificar carbono: limpe e aplique nova pasta de montagem (MASSA NÃO)			(b)	
Desviador traseiro	Limpar e lubrificar		X		
Aperto-rápido/eixo-passante	Verificar aperto	X			
Cabos (velocidades/travões)	Desmontar e lubrificar			(b)	
	Substituir se necessário				(b) anualmente para MTB e trekking, a cada 2 anos para outros

Se tem experiência prévia em mecânica de bicicletas, e tem as ferramentas e lubrificantes/óleos apropriados (por exemplo: chaves de torque e kit de sangramento para travões de disco hidráulicos), deve ser capaz de fazer as ações marcadas com X. Se, neste caso, tiver alguma dúvida ou encontrar um defeito, entre em contato com uma loja de bicicletas

especializada. Recomenda-se que as ações marcadas com **(b)** sejam realizadas numa loja de bicicletas especializada.

26. Erros e Resolução de problemas

O sistema não liga:

- Verifique a condição do sistema
- Verifique se a tomada de carregamento está suja (óleo, sujidade) ou se existe humidade. O sistema só pode ser ligado corretamente se a tomada de carregamento estiver limpa e seca.
- Verifique o nível de carregamento da bateria

O sistema não arranca

- Verifique se a tomada de carga e o cabo estão sujos
- Verifique se o posicionamento do cabo de carregamento está correto
-

A velocidade não é apresentada corretamente

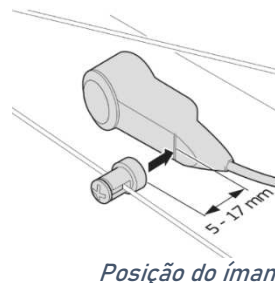
- Verifique se o posicionamento do íman está correto
- Verifique se o cabo do sensor de velocidade está com defeito
-

O motor não fornece potência suficiente/intervalo do sistema insuficiente

- Ande até duas cargas estarem completamente vazias. Em seguida, carregue constantemente a bateria de 0% - 100% sem interrupção.
- Para informações:
 - Tenha em consideração as influências ambientais, a condição física e a pressão dos pneus
 - A eficiência ótima situa-se entre 70-80 rpm

O apoio é intermitente enquanto anda na bicicleta/o sistema desliga-se intermitentemente durante o funcionamento/o suporte é inconsistente

- Verifique se o posicionamento do íman está correto
- Verifique o nível de carga da bateria



Para códigos de erro detalhados para o seu modelo, consulte as especificações online (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).



Se o erro persistir apesar de executar as ações enumeradas acima, entre em contacto com um revendedor autorizado.

27. Emissões

Os requisitos de proteção de compatibilidade eletromagnética são cumpridos de acordo com a DIRETIVA 2014/30/UE. A bicicleta e o carregador podem ser utilizados em áreas residenciais sem restrições.

O nível de pressão sonora de emissão ponderada A é inferior a 70 dB (A).

28. Garantia

28.1. Garantia geral e condições de garantia

Garantimos que os componentes integrados do sistema estão livres de defeitos dentro do período de garantia. Se, excepcionalmente, ocorrer um defeito nos componentes durante esse período, estes serão reparados gratuitamente. A reparação gratuita da garantia será fornecida apenas mediante a apresentação da fatura original; recibo de compra emitido e carimbado pelo Vendedor, desde que a fatura contenha o nome do Comprador, o nome e o endereço do Vendedor, a designação do modelo e, se aplicável, o número de série do produto adquirido e a data da compra. Reservamo-nos o direito de recusar a reparação dentro da garantia se essas informações estiverem incompletas ou tiverem sido removidas ou modificadas anteriormente. Também nos reservamos o direito de substituir o produto defeituoso por outro produto equivalente da mesma qualidade, ou melhor, que o produto defeituoso, em vez de reparar o produto defeituoso.

Período de garantia

O período de garantia é de dois anos a partir da data da compra, conforme comprovado pelos documentos mencionados acima.

BATERIA

Para a bateria, a garantia é de 2 anos ou 500 ciclos completos de carga, o que ocorrer primeiro.

Utilização da garantia

A reparação ocorre em pontos de serviço autorizados por nós. Quaisquer custos incorridos para o transporte seguro do produto para e do ponto de serviço serão suportados pelo comprador.

Âmbito de aplicação

O âmbito refere-se a todos os países da União Europeia.

Exclusões da garantia

A nossa garantia não cobre:

- As inspeções regulares, a manutenção e reparação ou substituição de peças após o desgaste normal
- A substituição, reparação ou entrega de consumíveis
- A resolução de problemas de qualquer tipo de peças de software sujeitos a desgaste, consumíveis e acessórios utilizados com este produto
- A reparação de defeitos causados pelas alterações feitas ao produto sem a nossa permissão.

- Adaptações dos produtos às normas ou padrões técnicos e/ou de segurança que são necessários porque o produto não cumpre as normas ou padrões de segurança no país de utilização, fora do país de compra, ou devido a alterações nessas normas ou padrões de segurança após a compra
- Compensação por danos causados porque o produto não está em conformidade com os padrões e normas técnicas fornecidos no país de utilização fora do país de compra.

Uma reparação da garantia não é transferível, significa que se o produto tiver sido revendido, em particular, nesse período (a garantia aplica-se apenas aos primeiros compradores) e se os defeitos ou danos forem causados por:

- Manuseamento inadequado, utilização excessiva ou manuseamento ou utilização do produto de forma inconsistente com as instruções contidas nas instruções ou manuais de funcionamento para o pessoal operacional e ou nos documentos relevantes do utilizador, incluindo, entre outros, armazenamento inadequado, quedas ou vibrações graves;
- Corrosão, sujidade, água ou areia;
- As reparações ou modificações realizadas por uma oficina especializada não autorizada;
- A utilização de peças sobresselentes que não são adequadas para o produto.
- Ligação do produto a equipamento não destinado a esta ligação
- Embalagem insuficiente ao enviar o produto para um centro de serviço autorizado;
- Acidentes, desastres naturais e todas as outras causas que não podemos controlar ou prever, incluindo, mas não limitado a raios, água, fogo, sedições e ventilação inadequada e ar condicionado.

Outros

A reparação pode atrasar-se fora do país de compra original se o produto de reparação ainda não for vendido no país ou se for vendido numa versão específica do país e, como resultado, certas peças de reposição do produto não estiverem disponíveis nesse país. Não assumimos nenhuma responsabilidade por reclamações adicionais. Isto não se aplica quando a responsabilidade é obrigatória, por exemplo em casos intencionais, de negligência grave, danos à vida, membro ou saúde, ou violação das obrigações contratuais fundamentais. Se o produto for devolvido para fins de garantia, ele deve ser cuidadosamente embalado, segurado e acompanhado de um comprovativo de compra e uma descrição do defeito. Esta garantia não afeta as respetivas reclamações legais específicas do país às quais o comprador tem direito, contra o seu vendedor, em caso de defeitos, nem os direitos aos quais o comprador tem direito, no seu país, da responsabilidade do produto, contra o fabricante ou outras normas legais obrigatórias. Na ausência de legislação nacional para esse efeito, o comprador pode confiar unicamente nesta garantia. Além disso, nem nós nem qualquer outra organização envolvida seremos responsáveis por quaisquer danos indiretos ou consequentes decorrentes de qualquer falha no cumprimento de qualquer garantia expressa ou implícita deste produto.

29. Préface | FRANÇAIS

Traduction de la notice originale en Anglais.

Merci d'avoir acheté votre BEEQ !

Ce manuel d'instructions est destiné aux cyclistes et aux utilisateurs de vélos à assistance électrique décrits ici.

Les vélos décrits dans ce manuel d'instructions sont des vélos à assistance électrique. Ils correspondent entre autres aux exigences de la norme DIN EN 15194 – Cycles à Assistance Electrique

Pour des raisons de sécurité, il est très important que vous lisiez ce manuel d'utilisation AVANT d'utiliser le vélo. Une mauvaise manipulation peut réduire les performances de conduite et, surtout, constituer un danger pour votre sécurité et votre santé !

Pour des opérations détaillées sur votre modèle BEEQ, reportez-vous aux spécifications en ligne (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

29.1. Exigences nationales

Des exigences divergentes peuvent exister dans les pays étrangers concernant la fonctionnalité standard du vélo. En particulier, il peut y avoir des exigences spécifiques concernant l'éclairage, les réflecteurs et autres composants afin de pouvoir utiliser le vélo sur route.

30. Informations de sécurité de base

30.1. Exigences du cycliste

Il n'existe aucune réglementation à laquelle sont soumis les cyclistes à bicyclette assistés par un moteur électrique; par conséquent, dans ce cas, un âge minimum de 15 ans et une expérience du cyclisme sont recommandés.

L'utilisation de ce vélo doit se faire dans le plus strict respect des réglementations en vigueur, notamment le Code de la Route.

Dans d'autres aspects, le cycliste doit avoir une capacité physique et mentale suffisante pour utiliser des vélos à pédales.

30.2. Utilisation conforme

Pour vérifier si le vélo que vous venez d'acheter correspond à l'usage prévu, nous avons le tableau suivant qui associe les vélos à une catégorie de conditions de conduite afin que vous puissiez les utiliser en toute sécurité. (Selon la classification standard pour l'utilisation des vélos ASTM 2043)

**ATTENTION**

Le non-respect des critères d'utilisation décrits dans ce document peut entraîner des risques pour l'utilisateur et une restriction des conditions de garantie

CATÉGORIE	TYPE D'UTILISATION	MODELES
	Il s'agit d'un ensemble de conditions pour conduire un vélo sur une surface pavée régulière où les pneus doivent rester en contact avec le sol	Urban Motion
	Il s'agit d'un ensemble de conditions d'utilisation d'un vélo qui comprend la condition 1, ainsi que des routes non goudronnées et en gravier et des sentiers avec des pentes modérées. Dans cet ensemble de conditions, un contact avec un sol irrégulier et une perte de contact des pneus avec le sol peuvent se produire. Les pentes doivent être limitées à 15 cm (6 ") ou moins.	Trekking
	Il s'agit d'un ensemble de conditions d'utilisation d'un vélo qui comprend les conditions 1 et 2 ainsi que les pistes difficiles, les routes difficiles non pavées et les terrains difficiles et les pistes non améliorées qui nécessitent des compétences techniques. Les sauts et les chutes doivent mesurer moins de 61 cm (24 ").	Wild
	Il s'agit d'un ensemble de conditions d'utilisation d'un vélo qui comprend les conditions 1, 2 et 3 ou les pentes de descente sur des sentiers difficiles à des vitesses inférieures à 40 km / h (25 mi / h), ou les deux. Les talons doivent mesurer moins de 122 cm (48 ").	N'est pas applicable

La modification des réglages et les réparations sur le vélo doivent être réalisées conformément aux instructions décrites dans ce présent manuel et en accord avec l'utilisation prévue.

Il est nécessaire de lire et de comprendre le manuel d'utilisation afin de garantir le respect des règles d'utilisation, d'entretien et de vérification du vélo. Ces instructions ont été rédigées conformément à l'utilisation prévue du vélo.

30.3. Arrêt d'urgence

Le vélo n'a pas d'arrêt d'urgence ou de désactivation indépendant.

L'alimentation est coupée dès que la force sur les pédales cesse de s'appliquer ou lorsque le vélo est mécaniquement arrêté à l'aide des freins.

Si l'assistance à la poussée est activée, dès lors que le bouton n'est plus enfoncé ou pressé celle-ci cesse.

Le système à assistance ne s'éteint pas lors du freinage et reste donc disponible à tout moment.

**ATTENTION**

Lorsque le mode d'assistance est activé, le système d'assistance réagit à la plus petite impulsion introduite par les pédales.

Serrez les freins lorsque vous descendez du vélo pour éviter un démarrage inopiné et réduire le risque d'accident.

Le vélo ne doit être démarré que lorsque le cycliste est prêt à freiner, c'est-à-dire qu'il peut atteindre au moins un frein

N'effectuez pas de travaux sur le vélo sans éteindre le système.

30.4. Conditions de transport, de stockage et d'environnement

Pendant le transport et le stockage, le vélo doit être maintenu droit. Coucher le paquet ou le soutenir par les coins, peut endommager le cadre et les roues. Le vélo doit être gardé au sec pendant le transport et le stockage. La batterie, le chargeur et les composants électroniques du vélo nécessitent une température de stockage de 5 ° C à 25 ° C.

Les températures du moteur, de la batterie et du chargeur sont surveillées. Le système de suralimentation se désactive dès qu'une température est atteinte qui dépasse la plage de température autorisée.

La lumière directe du soleil peut faire augmenter la température du système d'entraînement de manière significative allant jusqu'au dépassement de la température autorisée.

**ATTENTION**

N'exposez pas la batterie à la lumière du soleil permanente. Des températures plus élevées peuvent endommager la batterie et provoquer un feu.

30.5. Poids total autorisé sur le vélo

Le poids total qu'un vélo est autorisé à transporter comprend le poids du vélo, le poids du cycliste et le poids des bagages et accessoires. Vous pouvez trouver les informations pour votre vélo, au niveau de l'étiquette située sur le tube de la selle.

30.6. Siège d'enfant et remorques de vélo

Vous pouvez transporter un enfant jusqu'à sept ans dans le siège enfant. Le cycliste doit être âgé d'au moins 16 ans. Le poids total autorisé doit être respecté.

**ATTENTION**

N'utilisez que des sièges enfants conformes à la norme EN 14344.

Ces sièges pour enfants doivent soutenir les pieds de votre enfant en toute sécurité.

Ne laissez jamais vos enfants sans surveillance dans le siège enfant lorsque vous garez votre vélo. Le vélo peut basculer et blesser gravement l'enfant.

Nous déconseillons l'utilisation de remorques à vélo, le poids total doit être respecté, le freinage et la maniabilité peuvent être sérieusement affectés.



Lors de l'utilisation d'un siège enfant, cela affecte négativement le comportement de conduite du vélo. Le poids supplémentaire peut faire balancer le vélo et augmenter considérablement la distance de freinage. Adaptez votre conduite en conséquence

Si vous passez aux tiges de selle à ressort, il est recommandé de couvrir les ressorts sous la selle si vous installez un siège enfant afin d'éviter de vous pincer les doigts.

Vérifiez les options de montage ou consultez votre spécialiste. Si le siège enfant n'est pas installé correctement, un accident grave peut survenir.

Ne pas dépasser le poids total autorisé sur le vélo et la capacité maximale de charge du porte bagage arrière (le cas échéant). En cas de non-respect, vous risquez d'endommager votre porte-bagage arrière et les bagages transportés, ainsi que le cadre du vélo voire provoquer un accident grave.

30.7. Vérifications avant utilisation

Nous apportons un soin particulier lors de l'assemblage de votre BEEQ, mais les pièces peuvent se détacher ou voir leur fonctionnement altéré, par exemple pendant le transport.

Vous devez donc effectuer un contrôle sur les points suivants :

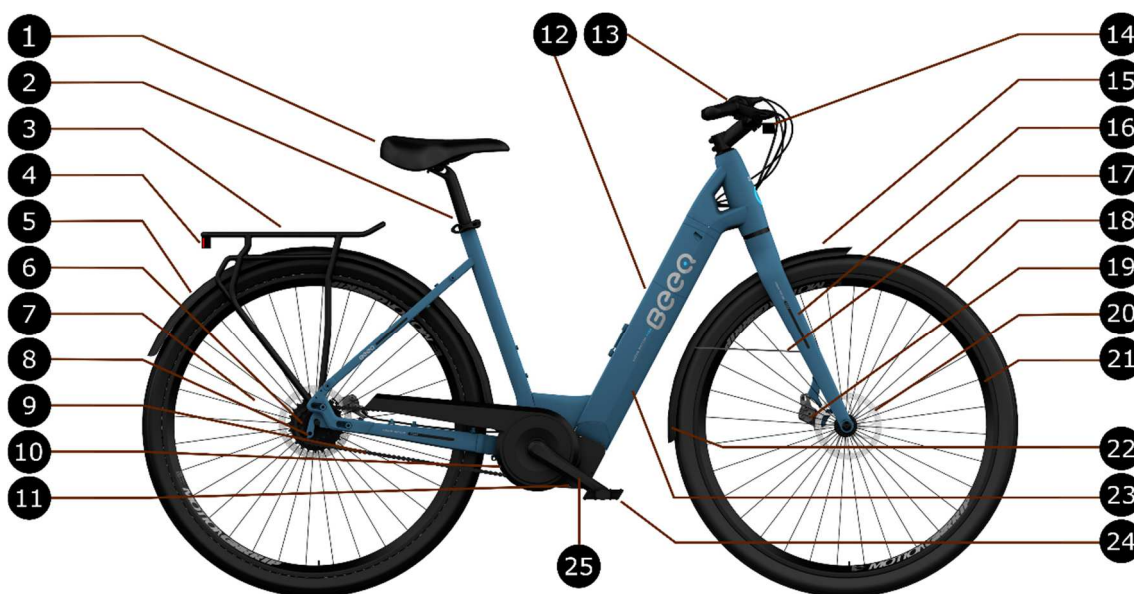
- La pression des pneus est-elle correcte ? (Vous pouvez vérifier la pression recommandée enregistrée sur le flanc du pneu)
- Les freins fonctionnent-ils correctement ?
- Les batteries sont-elles suffisamment chargées ?
- Le guidon et la tige de selle sont correctement insérées et serrées ?
- Les écrous de montage du moyeu de roue sont-ils correctement serrés ?
- Y a-t-il des vis, des écrous et des dispositifs de serrage rapide qui ne sont pas correctement serrés ?
- Le cadre ou la fourche présentent-ils des déformations ou des dommages ?
- La sonnette fonctionne-t-elle correctement ?

31. Les vélos et leurs composants

Pour comprendre ce manuel, il est recommandé de connaître les composants de votre vélo et d'apprendre un peu le vocabulaire concernant les vélos.

Les images suivantes décrivent les principaux composants qui équipent votre BEEQ.

VILLE/TREKKING



Exemple de vélo de ville électrique / trekking

N °	Composants
1	Selle
2	Tige de selle
3	Porte bagage
4	Feu arrière
5	Garde-boue arrière
6	Cassette / engrenage interne
7	Béquille
8	Dérailleur / engrenage interne
9	Chaîne
10	Garde-chaîne
11	Moteur
12	Cadre
13	Cockpit (potence et guidon)

N °	Composants
14	Lumière de devant
15	Garde-boue avant
16	Fourche
17	Fixation pour garde-boue avant
18	Pneu
19	Etrier de frein
20	Frein à disque
21	Jante
22	Garde-boue avant
23	Batterie HIDDEN POWER intégrée
24	Pédale
25	Manivelle

MOUNTAIN



Exemple de vélo de vtt électrique

N °	Composants
1	Selle
2	Tige de selle
3	Cadre
4	Batterie intégrée
5	Chaîne
6	Cassette

N °	Composants
7	Dérailleur
8	Cockpit (potence et guidon)
9	Manivelle
10	Moteur
11	Fourche

32. Ajustez votre BEEQ

Chaque BEEQ a ses propres caractéristiques et géométrie, alors vous pouvez trouver des informations pour vous aider à l'ajuster à chaque cycliste.

32.1. Réglage du guidon

Le guidon sera initialement réglé sur une position générique. Pour obtenir une position plus confortable, il est nécessaire de dévisser, d'ajuster et de serrer la vis de connexion. Le couple maximal sur les vis de fixation est de 5Nm à 7Nm, tant que le composant n'indique pas d'autres spécifications.



Veillez noter que lors du réglage / du changement du guidon, la réponse de la direction et du freinage peut être affectée.

32.2. Réglage du siège

La tige de selle doit être insérée au moins jusqu'au repère circulaire de sécurité gravé sur le tube.



Insertion minimale

Une hauteur optimale de la selle est obtenue lorsque le genou est confortablement plié lorsque vous êtes assis sur la selle avec votre pied sur la pédale au point le plus bas. Ajustez la selle à cette hauteur.



Position de la selle

La selle doit être parallèle au sol pour un confort maximum. Le couple de serrage de la vis de fixation du siège ne doit pas être inférieur à 18 Nm.

32.3. Réglage de la roue

Les roues sont complètement serrées, si un réglage est nécessaire ou si la roue doit être retirée, serrez les boulons pour vous assurer que les roues avant et arrière sont fixées à la fourche avant et au cadre. Consultez le tableau des couples pour les valeurs.

Si vous utilisez un dispositif de déverrouillage rapide, la force minimale de déverrouillage doit être d'au moins 70 Nm. La position correcte du dispositif de blocage rapide, lorsqu'il est verrouillé, doit être proche du cadre / de la fourche avec la marque «Closed» visible.

Pour installer la roue (avant / arrière), suivez les étapes :

THRU-AXLE avec Quick-Release / clé Allen



1. Positionnez la roue sur les pattes de fixation au cadre
2. Faites glisser l'axe à travers le moyeu (levier en position ouverte)
3. Faites tourner l'axe dans le sens des aiguilles d'une montre pour visser le cadre dans l'écrou fournis (tenir fermement, aucun outil nécessaire). Trouver la meilleure force de fermeture. (Si vous utilisez une clé Allen (de forme hexagonale) serrez à 10Nm.) (S'il s'agit d'une clé Allen (hexagonale) , serrez à 10 Nm)
4. Ouvrez le levier à un angle de 45 ° avant de fermer
5. Choisissez la position de fermeture. L'axe ne tourne pas
6. Fermez le levier
7. La force nécessaire pour fermer doit laisser une marque sur votre main

Libération rapide de 9 mm



1. Positionnez la roue sur les pattes de fixation au cadre, l'essieu doit être sur la roue.
2. Faites tourner l'axe dans le sens des aiguilles d'une montre, trouvez la meilleure force de fermeture.
3. Fermez le levier
4. La force nécessaire pour fermer doit laisser une marque sur votre main

Pour retirer la roue, effectuez l'opération inverse.

Pour des opérations détaillées sur votre modèle BEEQ, reportez-vous aux spécifications en ligne (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

EN	FR
OPEN	OUVERT
CLOSE	FERME



Serrage du dispositif de blocage rapide

La pression de pneu recommandée est de 2 bars, vous pouvez utiliser un minimum de 1,5 bar et la pression maximale enregistrée sur le pneu du vélo.

32.4. Ajustez les câbles de changement de vitesse

Les vitesses de nos vélos sont ajustées lors de l'assemblage, vous ne devriez donc pas avoir à les ajuster.

Dans le cas où les vitesses ne s'enclenchent pas correctement, les réglages dans le boîtier du levier devront être corrigés. Dévissez manuellement la gaine du câble du levier de vitesses du levier de vitesses par petites étapes et vérifiez la fonctionnalité à chaque fois qu'une correction est effectuée.

Pour faire pivoter la gaine du câble de changement de vitesse, elle doit être légèrement tirée hors de sa position. Assurez-vous qu'elle est maintenant dans la bonne position avant de tester la fonctionnalité.

Si les câbles de changement de vitesse ne peuvent pas être réglés de cette manière, l'installation des câbles de changement de vitesse doit être vérifiée par un technicien qualifié. Pour des opérations détaillées sur votre modèle BEEQ, reportez-vous aux spécifications en ligne (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

32.5. Tension de la chaîne

La tension de la chaîne doit être réglée de manière à ce qu'il y ait un jeu vertical d'un ou deux centimètres dans la section de chaîne non supportée entre la couronne et le pignon.

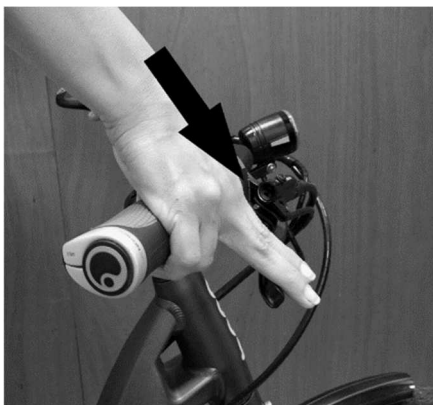
Si vous remarquez du mou, procédez comme suit pour le supprimer :

- Desserrez les écrous de roue arrière.
- Tirez la roue dans les fentes de support jusqu'à ce que seul le jeu autorisé dans la chaîne du vélo soit présent.
- Serrez soigneusement tous les raccords à vis dans le sens des aiguilles d'une montre.

32.6. Position des leviers de frein

Les leviers des freins sont déjà assemblés dans une position optimale pour tous les cyclistes, mais si vous sentez que vous devez les régler, nous vous recommandons de procéder comme suit:

- Desserrez les vis qui fixent les leviers de frein, puis ajustez l'angle à une position qui correspond le mieux à vos besoins dans votre position de conduite. (Il est recommandé que les doigts suivent le même angle que l'avant-bras)
- Si nécessaire, ajustez la distance entre le levier de frein et la poignée afin d'utiliser la poignée simplement avec deux doigts (si vous êtes plus à l'aise avec trois doigts, ajustez en conséquence)



Position des poignées de frein



A noter :

Frein droit : frein arrière
Frein gauche : frein avant



ATTENTION

Les poignées de frein qui appuient contre la poignée du guidon peuvent vous empêcher de pouvoir freiner à temps. Cela peut entraîner une chute ou un accident. Vérifiez que les freins fonctionnent correctement avant chaque voyage. Par temps humide, les distances de freinage sont augmentées. Ne touchez pas les disques de frein après une utilisation intensive, le disque sera chaud et peut provoquer des blessures.

32.7. Réglage des pédales

Pour installer les pédales, veuillez suivre ces étapes :

- Appliquez une petite quantité de graisse sur les filets de chaque pédale
- Appuyez sur la pédale droite marquée d'un «R» dans le sens des aiguilles d'une montre sur la manivelle du côté de la transmission.
- Appuyez sur la pédale gauche marquée d'un "L" dans le sens antihoraire sur la manivelle du côté opposé à la transmission.
- Le couple recommandé de la pédale est de 30 Nm.



ATTENTION

Si vous installez des pédales sans clips, veuillez-vous référer au manuel d'utilisation du fabricant pour les procédures d'installation.

Assurez-vous de bien connaître le processus de clipsage et de déclipsage, il existe un risque de chute ou de blessure.

32.8. Valeurs de couple de serrage

Pour assurer la fiabilité de votre vélo, il est impératif de serrer soigneusement les vis de tous les composants et de les contrôler régulièrement. Utilisez une clé dynamométrique pour vérifier ces valeurs. Toujours serrer progressivement pour ne pas appliquer un couple supérieur aux valeurs recommandées.

Ne dépassez jamais la valeur de couple maximale recommandée.

Pour certains composants, les valeurs de couple recommandées sont indiquées sur la pièce elle-même. Respectez toujours ces niveaux recommandés. Si vous ne parvenez pas à trouver la valeur de couple correcte pour votre composant, consultez la notice spécifique fournie avec votre vélo ou demandez des recommandations dans un magasin spécialisé.

Composant	Vis et boulons	Valeur de couple
Transmission		
Dérailleur arrière	Vis de fixation Vis de câble Vis de tension	8-10 Nm 6-7 Nm 3-4 Nm
Levier de vitesse	Vis de fixation	5 Nm
Cassette	Vis de serrage	35 - 45 Nm
Manivelle	Vis de fixation sur l'arbre moteur	45 - 50 Nm
Pédale	Arbre de pédale	25 - 30 Nm
Cockpit		
Tige de selle	Tige avec 1 bloc de réglage Tige avec 2 blocs de réglage	18 - 20 Nm 8 Nm
Tige de selle	Pince à pointe	5 Nm
Potence	Boulon sur le guidon Boulon sur le pivot Angle de vis sur le d'alimentation couvercle	5 - 6 Nm 6 - 8 Nm 14 - 15 Nm 4 - 5 Nm
Poignées	Vis de fixation	3 Nm
Accessoires		
Porte-Bagages Classique	Vis de fixation sur le cadre	8 - 10 Nm
Garde-boue	Vis de fixation sur la fourche Vis de fixation sur le support Vis de fixation sur le convoyeur bagages / cadre	5 Nm 3 Nm 5 Nm
Pédales	Attache de manivelle	18 - 22 Nm
Béquille	Vis de fixation	10 - 14 Nm
Freins		
Etrier de frein	Vis de fixation sur cadre / fourche	6 - 8 Nm
Levier de frein de guidon	Vis de fixation sur la poignée de frein	4 - 5 Nm
Frein à disque	Boulon de fixation du moyeu Boulon de verrouillage central	5-7 Nm 35 - 45 Nm
Système de transmission		
Manivelle	Vis de fixation du moteur	57 - 64 Nm
Spider	Vis de fixation du moteur	25 - 30 Nm
Plateau	Vis de fixation sur la pédale	10 Nm

33. Opération du VAE

33.1. Écran - Unité de contrôle

Votre Vélo à Assistance Electrique est équipé d'un écran pour allumer et éteindre le système d'assistance électrique. Cela vous permet d'activer et contrôler le niveau d'assistance du moteur électrique et d'allumer les lumières.

Pour des opérations détaillées sur votre modèle, reportez-vous aux spécifications en ligne (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

33.2. Le mode d'assistance à la marche (Walk Assist)

Un support est disponible pour démarrer ou pousser le vélo. Cette assistance électrique facilite le mouvement de la roue. L'assistance à la marche peut être activée jusqu'à une vitesse <6 km / h. Vous pouvez utiliser l'assistance à la marche lorsque vous déplacez le vélo, lorsque vous démarrez ou lorsque réalisez un démarrage en côte. Si vous poussez la vélo, vous pouvez vous déplacer à côté du vélo. Utilisez l'assistance de la marche comme aide au démarrage lorsque vous êtes assis sur le vélo. Dans les deux cas, l'assistance à la marche activée aide le déplacement du vélo électrique.



ATTENTION

Le support déplace le vélo électrique. Saisissez les poignées du guidon et soyez prêt à actionner les freins. Lorsque vous êtes assis sur le vélo, n'appuyez pas sur les pédales. Sa puissance et son support coulissant permettent d'accélérer le vélo électrique avec une grande intensité. La deuxième pédale bouge également et peut vous blesser lorsque vous roulez ! N'utilisez pas l'assistance à la marche pour une conduite lente.

Pour des opérations détaillées sur votre modèle, reportez-vous aux spécifications en ligne (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).

33.3. Codes d'erreur

En cas de souci de fonctionnement de votre VAE, un code d'erreur apparaîtra sur le display.

Pour des opérations détaillées sur votre modèle, reportez-vous aux spécifications en ligne (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).



ATTENTION

Notez les codes d'erreur !

Les codes d'erreur peuvent indiquer des erreurs graves dans le système de vélo électrique. Ces erreurs empêchent le vélo électrique de fonctionner en toute sécurité. Des accidents peuvent survenir avec des blessures corporelles et des dommages au vélo électrique. Arrêtez d'utiliser le vélo électrique. Découvrez ce que signifie le code d'erreur et suivez l'approche de résolution. Si la signification du code d'erreur n'est pas évidente, n'utilisez plus le vélo et coupez le moteur. Contactez le fabricant, le distributeur ou votre garage pour obtenir des informations sur les prochaines étapes

34. Entretien et nettoyage

34.1. Batterie

La batterie est l'un des éléments clés de votre BEEQ, et suivre quelques règles simples permet d'optimiser sa vie :

- Ne stockez pas votre batterie sans aucune charge pendant de longues périodes ; la batterie peut se décharger profondément, ce qui raccourcira sa durée de vie.

- La batterie peut être stockée inutilisée ou chargée jusqu'à un an, mais elle doit être laissée chargée à 50/60%.
- Même si elle peut être stockée à des températures comprises entre -20°C et +60°C, sa durée de vie sera optimisée si vous la gardez à température ambiante (20°C).
- Respectez les conditions de température d'utilisation, qui sont de -5°C à 40°C.
- Ne laissez jamais votre batterie exposée à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée (par exemple, à l'arrière d'une voiture en plein soleil).
- Assurez-vous que les points de contact sont toujours propres et n'insérez pas d'objets métalliques.
- La batterie est conçue pour être recyclable.
- Ne le jetez pas avec les ordures ménagères ou dans les décharges. Il existe un traitement spécifique (demandez recommandations de votre distributeur local).
- Attention, le transport des batteries lithium-ion est soumis à des règles strictes.

34.2. Chargement de la batterie

Le vélo est fourni avec un chargeur conçu pour fonctionner avec une alimentation 230 V et 50 Hz et ne doit être utilisé avec aucun autre. (Vérifiez l'étiquette sur le chargeur)

La température ambiante doit être comprise entre 0 ° C et 40 ° C. Le chargeur deviendra très chaud pendant la charge. Assurez-vous que le chargeur est utilisé dans un environnement propre et ininflammable.



ATTENTION

La batterie ne peut être chargée qu'avec le chargeur fourni. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un feu ou une explosion.

Si de l'humidité pénètre dans le chargeur, il existe un risque de choc électrique.

Le cordon d'alimentation du chargeur doit être connecté à une prise domestique mise à la terre.

Le câble du chargeur est inséré dans la prise de charge de la batterie dans le tube inférieur. Un codage mécanique est utilisé pour garantir que les connexions ne sont pas confondues. Le câble et la batterie sont magnétiques et guideront le câble dans la bonne position.

La charge démarre automatiquement. L'état actuel de la batterie sera affiché sur l'écran pendant la charge. L'affichage de l'état de la batterie clignote pour indiquer qu'elle est en cours de chargement. Le chargeur clignote pour indiquer que la charge est en cours.

Dès que le voyant vert est affiché en continu, la batterie est complètement chargée.



Gardez la batterie et le chargeur hors de portée des enfants.

Les exigences légales concernant la manipulation, le transport et l'élimination de la batterie doivent être respectées.

34.3. Utilisation de pièces d'origine

Il est fortement recommandé d'utiliser des pièces d'origine pour tous les composants critiques pour des raisons de sécurité.

L'utilisation de pièces non compatibles avec votre vélo, ainsi que toute modification du cadre ou des pièces, peuvent entraîner des risques pour l'utilisateur du vélo, ainsi qu'une restriction de garantie.

Si vous souhaitez changer vos pédales pour en augmenter leur longueur, vérifiez d'abord qu'elles ne passeront pas trop près des supports de chaîne. Veuillez également vérifier que vos chaussures ne toucheront pas la roue ou le garde-boue lorsque les pédales sont en position horizontale et lorsque vous tournez le guidon pour changer de direction. Ce même contrôle doit également être effectué si la largeur du pneu avant est augmentée.

De plus, si vous augmentez la longueur de vos pédales, vous diminuerez votre distance au sol, courant le risque de toucher le sol si vous pédalez dans les virages ou sur un terrain accidenté et, par conséquent, vous risquez de tomber. Demandez à votre revendeur des recommandations.

34.4. Maintenance

Les mesures d'inspection et d'entretien suivantes doivent être effectuées régulièrement par l'opérateur / cycliste. En cas de doute, suivez les conseils d'un expert dans un magasin de vélos.

- La pression des pneus doit être ajustée aux préférences du cycliste, avec un minimum de 1,5 bar et la pression maximale indiquée sur le côté du pneu.
- L'usure des pneus doit être inspectée
- La chaîne et les maillons de la chaîne doivent être nettoyés avec des produits de nettoyage appropriés et lubrifiés
- Les câbles de changement de vitesse doivent être vérifiés et, si nécessaire, corrigés
- L'usure des plaquettes et des disques de frein doit être inspectée
- La pression dans les éléments de suspension doit être vérifiée

Liste des différentes pièces d'usure :

- Éléments de frein (plaquettes, disques).
- Pneus, chambres à air, jantes.
- Câbles et tubes.
- Éléments de transmission (chaîne, couronne, cassette, tendeur de dérailleur, guide-chaîne).
- Les poinées
- Roulements.
- Roue Libre

Vérifiez régulièrement toutes les pièces d'usure, en particulier les freins et la transmission, afin de ne pas être en danger. Si vous avez des questions sur le niveau d'usure d'une pièce, veuillez-vous référer à l'avis du fabricant ou vérifier auprès de votre revendeur. Mieux vaut prévenir que guérir, alors n'attendez pas le dernier moment !

Tous les 6 mois : Inspectez le cadre et vérifiez s'il y a des fissures. Vérifiez et lubrifiez les moyeux de roue, le jeu de direction et toutes les pièces sujettes à des frottements. Pour un diagnostic plus approfondi, nous vous recommandons de vous rendre chez votre spécialiste local de vélos afin d'effectuer un contrôle plus détaillé.

Tous les deux ans : remplacer le guidon et la potence

34.5. Entretien des chaînes de vélo

Les chaînes des vélos sont des pièces d'usure. Le moyeu de vélo avec les changements actuels s'use après environ 2 000 km et après environ 1 000 kilomètres lors des changements de dérailleur.



ATTENTION

Si la chaîne du vélo est usée, elle peut se casser et provoquer un accident. Si la chaîne de votre vélo est usée, remplacez-la dans un atelier spécialisé avant de réutiliser le vélo.

34.6. Nettoyage et lubrification

Le vélo doit être protégé contre les influences environnementales, telles que la saleté, l'humidité et le sel lors de l'utilisation du vélo en hiver ou à proximité de l'air marin. Le vélo doit être nettoyé avec un chiffon essoré. Une petite quantité de détergent neutre peut être ajoutée à l'eau de nettoyage. Enfin, le vélo doit être protégé avec une petite quantité de produit d'entretien.



ATTENTION

Il est toujours important de s'assurer que toutes les surfaces de friction des freins n'entrent pas en contact avec des lubrifiants ou d'autres produits d'entretien.

Si les plaquettes de disque sont contaminées, cela peut réduire considérablement les performances de freinage.

Si les plaquettes de frein sont contaminées, elles doivent être remplacées immédiatement.



ATTENTION

Le système de transmission électrique est uniquement protégé contre les éclaboussures d'eau ordinaires. Il ne doit pas être nettoyé avec des appareils à eau haute pression, des jets d'eau ou de l'air comprimé.

Cela pourrait entraîner un court-circuit, une perte de fonction, un feu et une explosion

34.7. Plan de maintenance

Il est conseillé d'entretenir régulièrement votre BEEQ après la phase initiale d'utilisation, ce qui est normal, en raison du relâchement de la tension du câble, etc. La périodicité indiquée dans le tableau ci-dessous est un guide pour les cyclistes qui pédalent entre 1000 et 2000 km ou 50 à 100 heures d'utilisation par an.

Si vous utilisez votre vélo plus souvent et/ou sur des routes endommagées, il est recommandé que les intervalles d'entretien soient plus rapprochés que les préconisations indiquées dans le tableau ci-dessous.

Composant	Action	Avant chaque sortie	Mensuel	Annuel	Autre
Lumières	Vérifier le fonctionnement	X			
Pneus	Vérifier la pression Vérifier le sol et les parois latérales	X	X		
Câbles / plaquettes de frein	Inspecter visuellement		X		
Freins (disque)	Vérifier la course du levier, les plaquettes, les joints, testez les freins et remplacez l'huile (utilisez de l'huile minérale pour les freins à disque)	X		(B)	
Fourche à suspension / amortisseur	Vérifier la recommandation du fabricant				
Fourche (rigide)	Vérifier s'il y a des fissures et remplacez-les si nécessaire				Au moins tous les 2 ans
Mouvement du boîtier de pédalier	Vérifier la clairance Démonter et lubrifier		X	(B)	
Chaîne	Vérifier et lubrifier Vérifier l'usure et remplacer si nécessaire	X		(B)	
Vitesses					(b) après 900 km ou 40 heures d'utilisation
Tige de selle télescopique	Vérifier la recommandation du fabricant				
Manivelle	Vérifier et resserrer si nécessaire		X		
Surfaces peintes / anodisées / carbone	Polir				(b) tous les 6 mois
Roues / rayons	Vérifier l'alignement et la tension des roues Calibrer ou resserrer		X		(b) si nécessaire
moyeu	Vérifier le fonctionnement Lubrifier		X	(B)	
Guidon et potence (aluminium ou carbone)	Vérifier et remplacez si nécessaire				(b) annuellement pour le VTT et le trekking, tous les 2 ans pour les autres
Jeu de direction	le fonctionnement Lubrifier		X	(B)	
Pédales (tout)	Vérifier le fonctionnement			X	
Pédales (sans clip)	Vérifier le fonctionnement Lubrifier le système de clip			X (B)	
Tige de selle	Vérifier l'étanchéité Démonter et lubrifier le carbone: nettoyer et appliquer une nouvelle pâte d'assemblage (PAS DE MASSE)		X	(B) (B)	
Dérailleur arrière	Nettoyer et lubrifier		X		
Serrage rapide / axe traversant	Vérifier l'étanchéité	X			
Câbles (vitesse / frein)	Démonter et lubrifier Remplacez si nécessaire			(B)	(b) annuellement pour le VTT et le trekking, tous les 2 ans pour les autres

Si vous avez une expérience antérieure en réparation de cycles et si vous disposez des outils et lubrifiants / huiles appropriées (par exemple : clés dynamométriques, kit de purge pour freins hydrauliques, etc.) vous devriez être en mesure de réaliser les actions marquées X dans le tableau ci-dessus. Si lors de vos travaux de réparation, vous avez des questions ou si vous constatez une panne/un défaut, contactez un magasin spécialisé en vélos. Il est recommandé que les réparations marquées (b) soient effectuées dans un magasin spécialisé en vélos.

35. Erreurs et dépannage

Le système ne s'allume pas :

- Vérifiez l'état du système
- Vérifiez si la prise de charge est sale (huile, saleté) ou s'il y a de l'humidité. Le système ne peut être connecté correctement que si la prise de charge est propre et sèche.
- Vérifiez le niveau de charge de la batterie

Le système ne démarre pas

- Vérifiez si la prise de charge et le câble sont sales
- Vérifiez que le câble de charge est correctement positionné

La vitesse ne s'affiche pas correctement

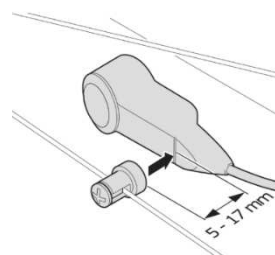
- Vérifiez que l'aimant est correctement positionné
- Vérifiez si le câble du capteur de vitesse est défectueux

Le moteur ne fournit pas assez de puissance / intervalle système insuffisant

- Marchez jusqu'à ce que deux charges soient complètement vides. Ensuite, chargez constamment la batterie de 0% à 100% sans interruption.
- Pour plus d'informations :
Tenir compte des influences environnementales, de la condition physique et de la pression des pneus
· L'efficace optimale se situe entre 70 et 80 tr / min

L'assistance est intermittente pendant la conduite du vélo / le système s'éteint par intermittence pendant le fonctionnement / le support est incohérent

- Vérifiez que l'aimant est correctement positionné
- Vérifiez le niveau de charge de la batterie



Position de l'aimant

Pour connaître les codes d'erreur détaillés de votre modèle, reportez-vous aux spécifications en ligne (<https://www.beeq-bicycles.com/the-range>).



Si l'erreur persiste malgré l'exécution des actions répertoriées ci-dessus, contactez un revendeur agréé.

36. Émissions

Les exigences de protection pour la compatibilité électromagnétique sont satisfaites conformément à la DIRECTIVE 2014/30/UE. Le vélo et le chargeur peuvent être utilisés dans les zones résidentielles sans restriction.

Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A est inférieur à 70 dB (A).

37. Garantie

37.1. Conditions générales de garantie et de garantie

Nous garantissons que les composants intégrés dans le système sont exempts de défauts pendant la période de garantie. Si toutefois, un défaut venait à survenir sur un composant pendant cette période, la réparation sera prise en charge gratuitement. Afin de bénéficier de cette gratuité, il vous faudra présenter la facture originale ; reçu d'achat émis et tamponné par le vendeur, à condition que la facture contienne le nom de l'acheteur, le nom et l'adresse du vendeur, la désignation du modèle et, le cas échéant, le numéro de série du produit acheté et la date d'achat. Nous nous réservons le droit de refuser une réparation sous garantie si ces informations sont incomplètes ou ont été supprimées ou modifiées par la suite. Nous nous réservons également le droit de remplacer le produit défectueux par un produit équivalent de même ou de meilleure qualité, que le produit défectueux au lieu de réparer le produit défectueux.

Période de garantie

La période de garantie est de deux (2) ans à compter de la date d'achat sur présentation des documents mentionnés ci-dessus.

Batterie

Pour la batterie, la garantie est de 2 ans ou 500 cycles de charge complète, selon se qui arrive en premier.

Utilisation de la garantie

La réparation a lieu dans des points de service autorisés par nos soins. Tous les frais encourus pour le transport en toute sécurité du produit vers et depuis le point de service seront à la charge de l'acheteur.

Champ d'application

Le champ d'application se réfère à tous les pays de l'Union européenne.

Exclusions de garantie

Notre garantie ne couvre pas :

- Inspections régulières, entretien et réparation ou remplacement de pièces après une usure normale

- Remplacement, réparation ou livraison de consommables
- Dépannage de tout type de pièces logicielles sujettes à l'usure, des consommables et des accessoires utilisés avec ce produit
- La réparation des défauts causés par des modifications apportées au produit sans notre autorisation.
- Adaptations des produits aux normes ou standards techniques et / ou de sécurité qui sont nécessaires car le produit ne répond pas aux normes ou standards de sécurité du pays d'utilisation, en dehors du pays d'achat, ou en raison de modifications de ces normes de sécurité ou normes après l'achat
- L'indemnisation des dommages causés parce que le produit n'est pas conforme aux normes techniques et aux normes prévues dans le pays d'utilisation en dehors du pays d'achat.
- Le non-respect des instructions décrites dans la présente notice.

La garantie n'est pas transférable, cela signifie que si le produit a été revendu, notamment, pendant cette période (la garantie ne s'applique qu'aux premiers acheteurs) et si les défauts ou dommages sont causés par :

- Manipulation inappropriée, utilisation excessive ou manipulation ou utilisation du produit d'une manière incompatible avec les instructions contenues dans les instructions d'utilisation ou les manuels pour le personnel d'exploitation et / ou dans les documents d'utilisation pertinents, y compris, entre autres, un stockage inapproprié, des chutes ou de fortes vibrations ;
- Corrosion, saleté, eau ou sable ;
- Les réparations ou modifications effectuées par un atelier spécialisé non autorisé ;
- L'utilisation de pièces détachées non adaptées au produit.
- Connexion du produit à un équipement non destiné à cette connexion
- Emballage insuffisant lors de l'envoi du produit à un centre de service agréé ;
- Accidents, catastrophes naturelles et toutes autres causes que nous ne pouvons pas contrôler ou prédire, y compris, mais sans s'y limiter, la foudre, l'eau, le feu, la sédition et une ventilation et une climatisation inadéquates.

Autres

La réparation peut être retardée en dehors du pays d'achat d'origine si le produit de réparation n'est pas encore vendu dans le pays ou s'il est vendu dans une version spécifique au pays et, par conséquent, certaines pièces de rechange pour le produit ne sont pas disponibles dans ce pays. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les réclamations supplémentaires. Cela ne s'applique pas lorsque la responsabilité est obligatoire, par exemple dans des cas intentionnels, pour négligence grave, atteinte à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, ou violation d'obligations contractuelles fondamentales. Si le produit est retourné à des fins de garantie, il doit être soigneusement emballé, assuré et accompagné d'une preuve d'achat et d'une description du défaut. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux propres au pays auxquels l'acheteur a droit, contre son vendeur, en cas de défauts, ni les droits auxquels l'acheteur a droit, dans son pays, pour la responsabilité du fait des produits, contre le fabricant. ou d'autres règles juridiques obligatoires. En l'absence de législation nationale à cet effet, l'acheteur peut se prévaloir uniquement de cette garantie. De plus, ni nous ni aucune autre organisation impliquée ne serons responsables des dommages indirects ou consécutifs découlant de tout non-respect de toute garantie expresse ou implicite sur ce produit.

38. EU-Declaration of Conformity / EG-Konformitätserklärung / Declaração de Conformidade-EU/ Déclaration de conformité UE

21



**EU-Declaration of Conformity
EG-Konformitätserklärung
Déclaration de conformité UE**

We herewith confirm that the following appliance complies with the mentioned relevant Union harmonisation legislation.
Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht.
Nous confirmons par ce biais que l'appareil suivant est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union mentionnée.

Article description: Artikelbezeichnung: Description de l'article:	EPAC including battery charger EPAC inkl. Ladegerät VAE avec chargeur de batterie	Type: BEEQ C800 Trekking BEEQ E800 Urban Motion BEEQ M500 Wild BEEQ C500 Trekking & Urban Motion BEEQ B400 Trekking & Urban Motion BEEQ A300 Urban Motion
Article number: Artikelnummer: Numéro de l'article:	C800/E800/M500/C500/B400/A300	
Responsible for technical documentation: Verantwortlicher für die technische Dokumentation: Responsable de la documentation technique:		
RTE S.A. Rua Caminho do Senhor 755 4414-002 Serzedo - Portugal		
Company address: Firmenanschrift: Adresse de la société:		

Governing EU-directives / Einschlägige EG-Richtlinien / Directives CE concernées :

☒ 1. Electromagnetic compatibility (EMC) Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/EU; Official Journal EU L96/79-106 (29.03.2014)	☒ 2. Low-voltage directive Niederspannungs-Richtlinie Directive basse tension 2014/35/EU; Official Journal EU L96/357-374 (29.03.2014)
☒ 3. Restriction of the use of certain hazardous substances Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses 2011/65/EU; Official Journal EU L174/88-110 (01.07.2011)	☒ 4. Machinery directive Maschinen – Richtlinie Directive machines Directive 2006/42/EC; Official Journal EU L157/24-86 (09.06.2006)

Harmonised EN-Standards / Harmonisierte EN-Normen / Normes EN harmonisées
 For the article, following relevant harmonized standards is referred to:
 Für den Artikel werden die folgenden einschlägigen harmonisierten Normen zugrunde gelegt:
 Pour l'article, les normes harmonisées pertinentes suivantes sont mentionnées:

Battery Charger / Ladegerät / Chargeur de batterie:

1. EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;
2. EN 60335-1:2012+A11:2014; EN 60335-2-29:2004+A2:2010; EN 62233:2008;
3. EN 50581:2012

EPAC/VAE:

1. EN 15194:2017
3. EN 50581:2012
4. EN ISO 12100:2010, EN 15194:2017

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of RTE S.A.
 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt RTE S.A.
 Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de RTE S.A.



CONFIDENTIAL

Signature / Unterschrift / Signature:

Position / Stellung im Betrieb / Poste occupé: CEO

Date of issue / Ausstellungsdatum / Date d'Emission: 14.06.2021



Rua Caminho do Senhor, 755
Serzedo, Vila Nova de Gaia
Portugal

support@beeq-bicycles.com

T: +351 911 739 276

an **rte** brand

© ® All rights reserved.
BEEQ
RTE SA



#ridesmart



WWW.BEEQ-BICYCLES.COM



BeeQ

RIDE SMART.